



# Dual HiFi, TV, Video. Ihr Urteil bilden Sie sich selbst am Besten . . .



Alfred Merkt, Produkt-Entwickler  
bei Dual in St. Georgen

Die HiFi-, TV- und Video-Technik hat eine sehr klare Aufgabe: Sie soll das perfekte Erlebnis von Klängen und Bildern auf ebenso komfortable wie einfache Art und Weise ermöglichen.

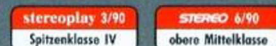


Diesem Ziel haben wir uns mit viel Erfahrung, viel Know-how und vor allem viel Engagement verpflichtet. Was dabei entstanden ist, markiert in der Fachwelt von neuem einen gewissen Maßstab: Dual Produkte definieren jeweils die Spitzenwerte in ihrer Klasse - ob als CD-Spieler, Verstärker, Tuner, Receiver, Plattenspieler oder Lautsprecherbox, ob als Fernseher oder als Videorecorder.

Doch neben allen Testsiegen in der Fachwelt ist natürlich vor allem eines entscheidend: Ihr ganz persönliches Klang- und Bilderlebnis. Und deshalb lautet unsere Empfehlung für Sie: Erleben Sie die Leistung unserer Produkte live - bei Ihrem Dual HiFi TV Video Berater. Sprechen Sie mit ihm über die technischen Besonderheiten, die Ihnen Dual Produkte bieten. Lassen Sie sich alle Funktionen einmal in Ruhe durchführen - der Dual Berater wird sie Ihnen gerne bis ins Detail erläutern. Damit Sie zum Beispiel wissen, was Sie von einem 18 Bit D/A Wandler im CD-Spieler erwarten können ... wie eine High-Current-Endstufe das Klangbild verbessert ... und was einen Videorecorder wirklich komfortabel macht ...

In diesem Sinne: Profis haben gewählt. Jetzt sind Sie dran.

Vollverstärker Dual CV 6060 in  
Class-A-Technik



Vollverstärker Dual CV 5600 in  
Class-A-Technik



Vollverstärker Dual CV 5670 in  
Class-A-Technik



Synthesizer-Tuner Dual CT 7060



Receiver Dual CR 5900



CD-Spieler Dual CD 5150 RC



CD-Spieler Dual CD 1050 RC



Semi-Automatikspieler Dual Golden 1



Plattenspieler Dual CS 430



Plattenspieler Dual CS 503-2



Plattenspieler Dual CS 455



Videorecorder Dual VR 4870



Lautsprecherboxen CLX 9200



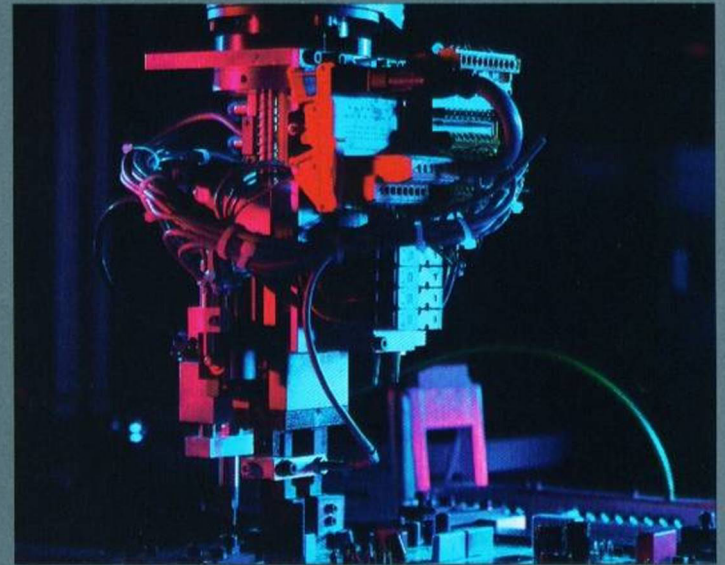


Die elektronischen Medien von heute bringen Bild und Ton dem Original um ein Vielfaches näher. Von der CAD-Konstruktion bis hin zur vollautomatischen Bestückung der Platinen sind HiFi, TV und Video-Produkte davon geprägt. Doch trotz alledem gehört auch eine deutliche Portion Kreativität und Engagement dazu, wenn es darum geht, vorhandene Lösungen zu optimieren und noch bessere Möglichkeiten zu finden, um Bild und Ton in höchster Perfektion zu erleben.

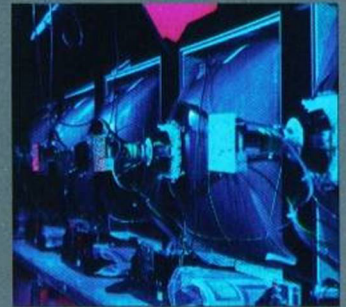
Das Klangbild eines Verstärkers wird eben nicht nur durch die Abkürzung des Signalweges verbessert, sondern erst durch eine zusätzliche Tone-Defeat-Schaltung perfekt. Und eine High-Current-Endstufe macht doppelten Spaß, wenn sie für den Anschluß eines Soundprozessors oder Equalizers auftrennbar ist. Oder – um ein Beispiel zu nennen, das uns besonders freut: Ein Tonarm-System mit kardnischer Lagerung und massereicher Auflagekraft (wie z.B. beim Dual CS 750) bringt für das Hörerlebnis gleich mehr-

fache Vorteile: Es verbessert die Abtastung der Höhen, verringert nicht nur den Nadelverschleiß, sondern auch die Rillenabnutzung – und hat so dem Analogplattenspieler (dem sich Dual ohnehin besonders verpflichtet fühlt) noch einmal deutlich bessere Eigenschaften verliehen.

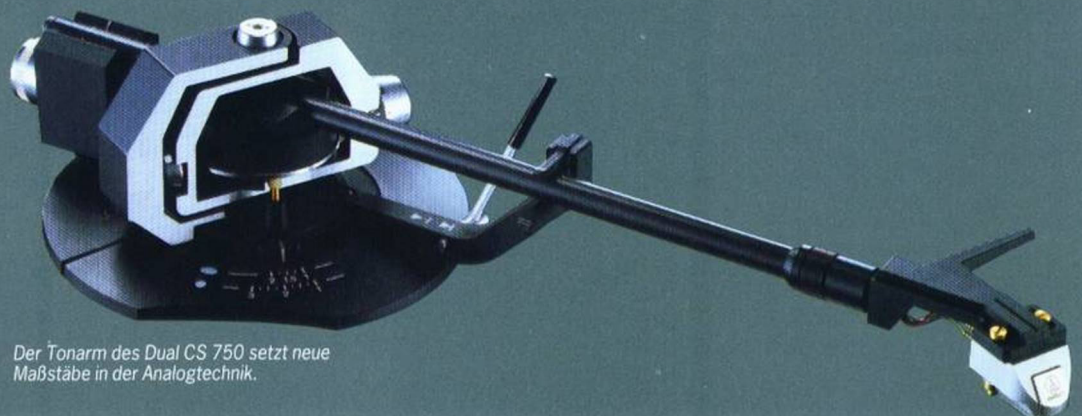
Dual Produkte sind neben ihrer technischen Kompetenz vor allem für solide Verarbeitung und hohe Zuverlässigkeit bekannt. Vielleicht hat das auch etwas mit ihrer Herkunft



zu tun: Dual Produkte kommen aus St. Georgen im Schwarzwald. Alfred Merkt, unser Produkt-Entwickler, ist mit seinem Team bei Zulieferern auf der ganzen Welt für seine hohen Ansprüche an Leistung und Qualität bekannt, und wir sind sicher, daß das auch in Zukunft so sein wird.



Auf gute Schwarzwälder Wertarbeit konnten sich schließlich schon ganze Generationen verlassen.

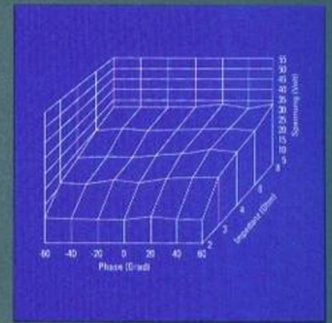


Der Tonarm des Dual CS 750 setzt neue Maßstäbe in der Analogtechnik.

# Die Dual Vollverstärker. Was Sie von diesen Verstärkern hören, klingt in jeder Hinsicht ausgezeichnet.

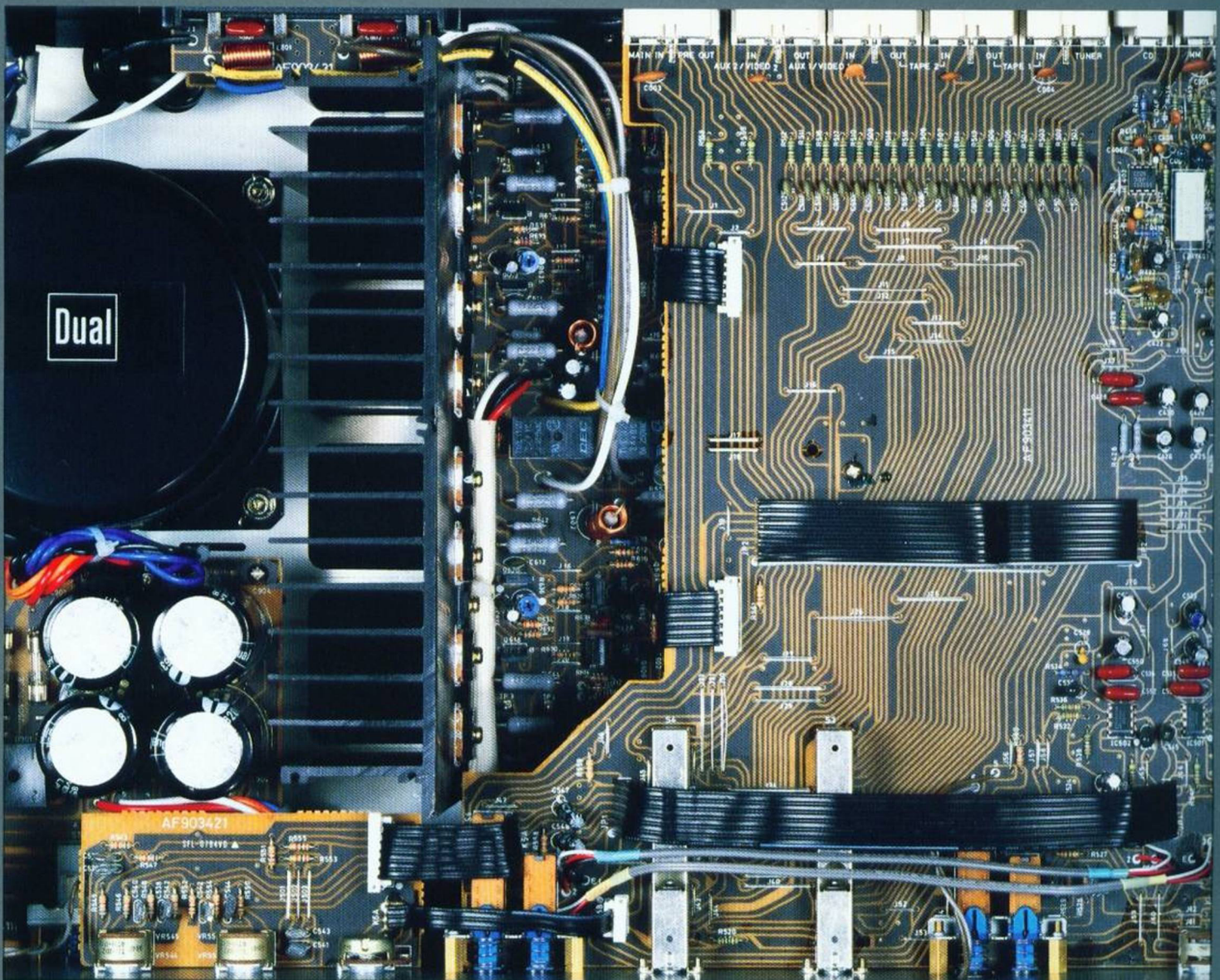
Die Dual Verstärker zeichnen sich neben viel Power und vollem Klangvolumen vor allem durch absolute Signaltreue aus. Das heißt, sie bringen Stimmen und Instrumente – woher sie auch immer kommen, ob von CD, LP, MC oder vom Tuner – so natürlich wie möglich. Und das macht aus Ihrem Hörgenuß das reinste Vergnügen.

Endstufenschaltungen verantwortlich – wie z.B. im CV 5670:

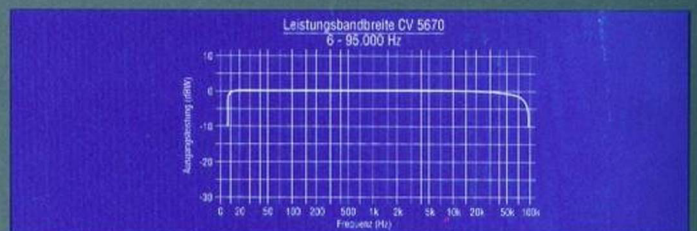


Technologisch gesehen sind dafür aufwendige und diskret aufgebaute High-Current

Die Ausgangsleistung in Abhängigkeit von der Phasenlage in Grad und der Impedanz.



Der Frequenzgang des CV 5670.



## Vollverstärker Dual CV 5670 in Class-A-Technik

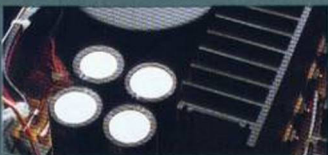
Für ein dynamisches Klangbild sorgt dieser kraftvolle Vollverstärker.

- 2 x 100 Watt Sinus an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung: 2 x 170 Watt an 4 Ohm, 2 x 120 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Endstufen diskret aufgebaut
- Spezieller High Power-Ring-

- kern-Transformator gewährleistet volle Ausgangsleistung auch bei höchster Dynamik wie Digital-Sound, geringstes Streufeld bedingt durch seinen Ringkern-Aufbau
- High Power-Kondensatoren
- 7 Eingänge (Phono MM und MC)
- 2 Eingänge für Video-Signal
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung in beide Richtungen möglich

- Tone-Defeat-Schaltung
- Loudness-Funktion
- Subsonic-Filter
- Kopfhörer-Anschluß
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Auftrennbare Vor-/Endstufe für den Anschluß eines Equalizers, Soundprozessors oder ähnlichem
- Alu-Frontblende

Dual



Spezielles High Power-Netzteil des Dual CV 5670.

## Vollverstärker Dual CV 5650 in Class-A-Technik

Ein Vollverstärker mit exklusiver Technik für hohe Ansprüche.

- 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung:  
2 x 130 Watt an 4 Ohm,  
2 x 85 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Endstufen diskret aufgebaut
- Spezieller High Power-Trans-

- formator und -Kondensatoren
- 7 Eingänge  
(Phono MM und MC)
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecher-  
ausgänge
- Direkte Band-zu-Band-Über-  
spielung in beide Richtungen  
möglich
- Kopfhörer-Anschluß
- Tone Defeat-Schaltung
- Loudness-Funktion
- Subsonic-Filter
- Vergoldete Anschlußbuchsen  
für Phono und CD
- Metall-Chassis

- Alu-Frontblende
- Auftrennbare Vor-/Endstufe  
für den Anschluß eines Equali-  
zers, Soundprozessors oder  
ähnlichem

Für alle auf dieser Seite  
gezeigten Einzelkomponenten  
sind Holzseitenteile als Sonder-  
zubehör lieferbar.



## Vollverstärker Dual CV 5600 in Class-A-Technik

Ein zuverlässiger  
Vollverstärker für große Töne.

- 2 x 35 Watt Sinus an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung:  
2 x 65 Watt an 4 Ohm,  
2 x 45 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Endstufen diskret aufgebaut
- Spezieller High Power-Trans-

- formator und -Kondensatoren
- 6 Eingänge
- CD-Direkt-Schaltung
- Direkte Band-zu-Band-Über-  
spielung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion

- Vergoldete Anschlußbuchsen  
für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

## Vollverstärker Dual CV 6065 RC in Class-A-Technik

Zu diesem Verstärker passend abgestimmt wurden der Synthesizer Tuner CT 7065, das Cassettendeck CC 8065 und der CD-Spieler CD 1065 (siehe Seite 30). Die komplette HiFi-Anlage kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden.

- 2 x 85 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 110/130 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm

- Motorgetriebene Lautstärkenregelung
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1 / Monitor, Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Vergoldete Eingänge für Phono und CD
- Hinterbandkontrolle über Monitor (Tape 1)
- 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge und Surround-Matrix
- Endstufen diskret aufgebaut
- Elektronischer Überlastungsschutz dieser Ausgänge
- Subsonic-Filter

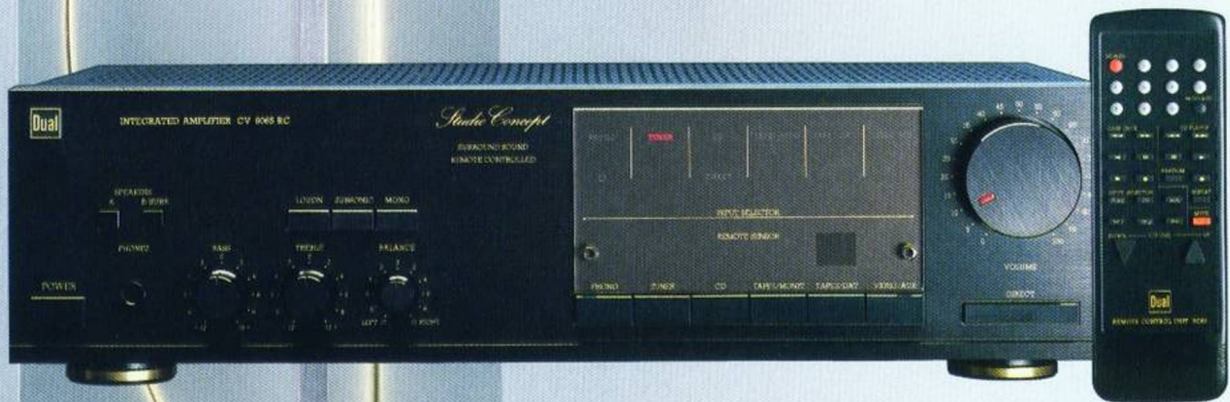
- Loudness- und Mono-Funktion
- Integrierter IR-Fernsteuer-Empfänger
- Metall-Chassis

**Dual**

## Vollverstärker Dual CV 6040 in Class-A-Technik

- 2 x 50 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 70 Watt Impulsleistung an 8 Ohm
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1 / Monitor, Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Endstufen diskret aufgebaut

- Hinterbandkontrolle über Monitor
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung möglich
- 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge
- Direkt-Schaltung
- Leuchtanzeige des gewählten Eingangs



- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion
- Metall-Chassis

## Vollverstärker Dual CV 6020

Technische Daten wie Dual CV 6040, jedoch:

- 2 x 35 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 50 Watt Impulsleistung an 8 Ohm



# Die Dual Tuner. Damit Sie in Sachen Rundfunkprogramm die absolute Klarheit haben.

Wie sinnvoll sich innovative Technik auch in Sachen Komfort einsetzen läßt, zeigt sich zum Beispiel bei dem Dual Tunerprogramm. Wir haben uns gleich mehrfach darüber Gedanken gemacht, wie wir Ihnen mit reinstem Empfang zu guten Programmen verhelfen können.

Lieblingssender einfach 4-stellige Namens Kürzel ein.

Und falls Sie jetzt schon wunschlos glücklich sind, wird Ihnen das digitale Multifunktions-Display sicher noch ein paar Anregungen geben können ...

Das beginnt zum Beispiel beim Direktzugriff auf 20 Sender über die Tastatur des CT 5750. Oder Sie geben – wie beim CT 7060 – für Ihre



## HiFi-Stereo-Quarz-Synthesizer-Tuner Dual CT 5750

Hochkarätige Empfangs- und Klangqualitäten bietet dieser HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner.

- 2 Wellenbereiche (FM, MW)
- 20 Speicherplätze
- Direktzugriff zu den Speichern über 20-er Tastatur
- Bandbreiten-Umschaltung für Nah- oder Fernempfang
- 5-stellige digitale

- Frequenz-Anzeige
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Alu-Frontblende
- Metall-Chassis

Dual



### HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner Dual CT 7065

- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- 40 Speicherplätze
- Quarzgenaue Sendersuchwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 9 kHz-Schritten
- Senderkennung manuell programmierbar
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC
- Senderanspielautomatik
- Metall-Chassis

### HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner Dual CT 7060

- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- Quarzgenaue Sendersuchwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten
- Digitales Multifunktions-Display: gleichzeitige Anzeige von Frequenz (5-stellig), Sendernamen-Eingabe (4-stellig), Speicherplatz-Nummer (2-stellig) und 5 weiteren Funktionen

- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 40 Speicherplätze
- Speicher- und Speicherplatzanspiel-Automatik
- High Blend Funktion
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Mono-Schaltung
- Eingebaute Ferritantenne
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Metall-Chassis



## HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner Dual CT 7040

- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- Quarzgenaue Sendersuchwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten
- 5-stellige digitale Frequenz- und Speicherplatz-Anzeige
- Anzeigen für Stereo, Exact-Tuning, Auto-Suchlauf, Mono
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 40 Speicherplätze
- Speicher- und Speicherplatz-anspiel-Automatik
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Eingebaute Ferritantenne
- Metall-Chassis

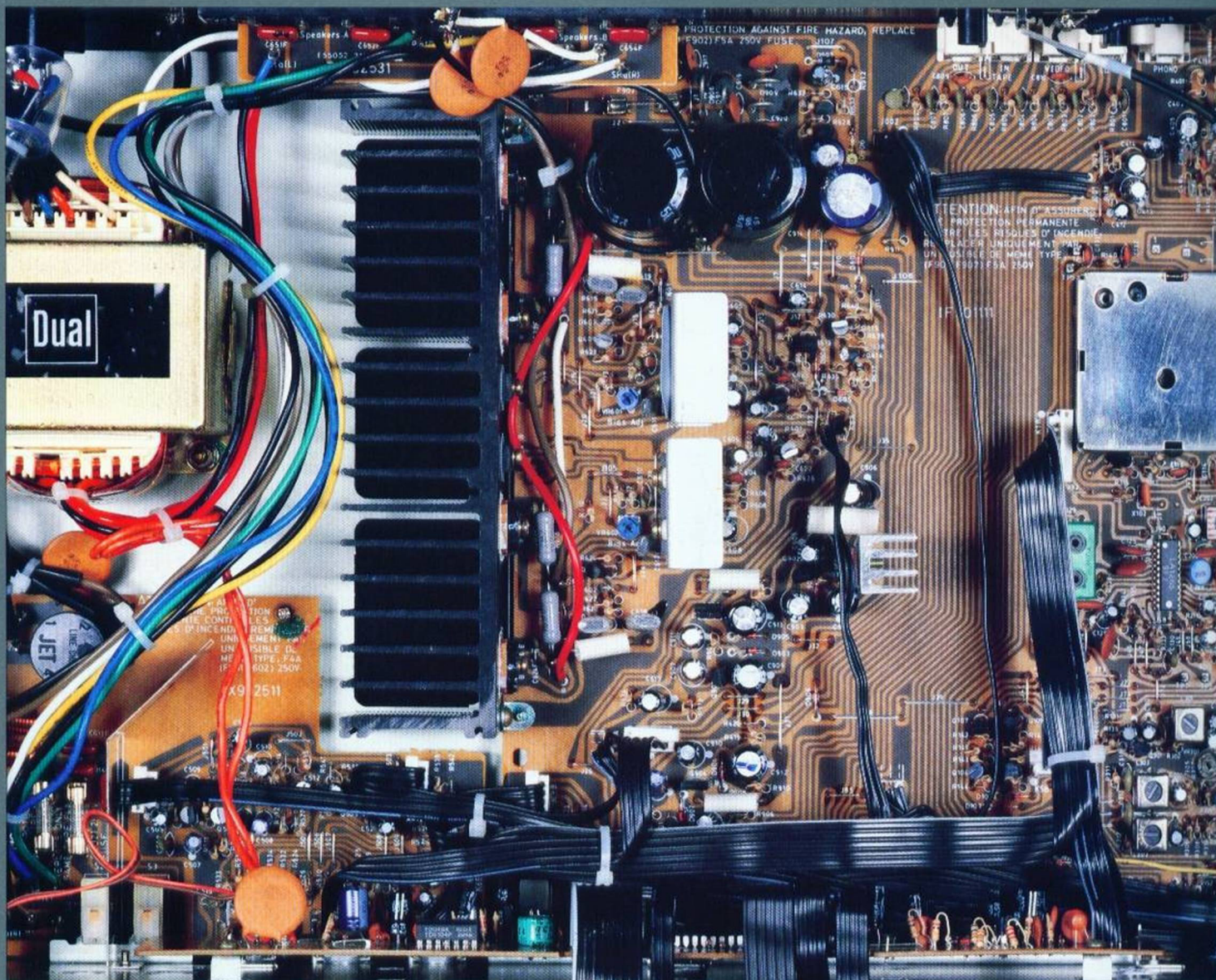
Dual



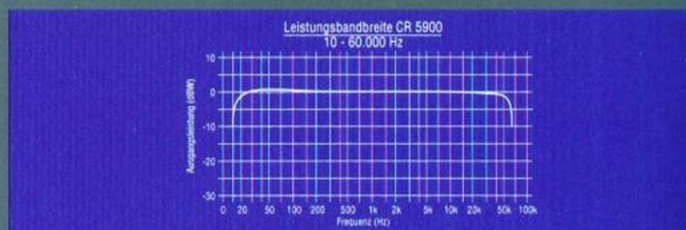
# Die Dual Receiver. Wir haben die Vorteile eines integrierten Tuners einfach nochmal verstärkt.

Ein Receiver muß zwei völlig verschiedene Aufgaben bewältigen – empfangen und verstärken. Wie gut das trotzdem unter ein und dem selben Dach funktionieren kann, sei mit unserem umfangreichen Receiver-Programm auf vielfältigste Art bewiesen: Höchsten Ansprüchen wird der CR 5950 RC gerecht, und auch die anderen Modelle reizen mit einer kompletten Ausstattung, die in dieser Klasse tonangebend ist. Beachten Sie zum Beispiel die Tone-

Defeat-Schaltung, die das CD-Signal ohne Umwege schneller zur Endstufe führt und so für doppelt reinen Klang sorgt ...



Die Leistungsbreite des  
Dual CR 5900.



## Receiver Dual CR 5950 RC in Class-A-Technik

Zwei Komponenten in einem Gehäuse mit gebürsteter Metallfront. Das ist optimale Technik auf engstem Raum. Mit Fernbedienung aller wichtigen Funktionen (Infrarot-Fernbedienung Dual RC 550 inklusive).

### Verstärker:

- 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 85/130 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm

- 6 Eingänge
- Motorgesteuerter Lautstärkeregler
- 2 Eingänge für Video-Signal
- Endstufen diskret aufgebaut
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge



- Direkte Band-zu-Band-Überspielung
- Kopfhörer-Anschluß

- Loudness-Funktion
- Kühlkörper mit 8 Endstufen-Transistoren
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Auftrennbare Vor-/Endstufe für den Anschluß eines Equalizers, Soundprozessors oder ähnlichem
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

### Tuner:

- UKW/MW Synthesizer
- Quarzgenaue Sendersuchwahl
- Digitale Frequenzanzeige

Dual

- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 16 Speicherplätze
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten

In Verbindung mit dem Receiver CR 5950 RC ist auch das CC 5850 RC und der CD 5150 RC fernsteuerbar.



## Receiver Dual CR 5900 in Class-A-Technik

Dieser Receiver vereint in einem Gehäuse mit gebürsteter Metallfront einen kraftvollen Verstärker mit einem leistungsstarken Tuner.

### Verstärker:

- 2 x 40 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 60/85 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm
- 5 Eingänge
- Endstufen diskret aufgebaut
- Kopfhörer-Anschluß

- 4 schaltbare Lautsprecher-  
ausgänge
- Loudness-Funktion
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

### Tuner:

- UKW/MW Synthesizer
- Quarzgenaue Sendersuchwahl
- Digitale Frequenzanzeige
- Manueller und automatischer  
Sendersuchlauf
- 16 Speicherplätze
- Speicherinhalt bleibt bei Netz-  
ausfall erhalten



## Receiver Dual CR 9065 RC

In der Linie 65 bietet der Dual Receiver 9065 RC mit 2 x 80 Watt Musikleistung und 3-Band Synthesizer-Tuner professionelle Leistung bei höchstem Komfort.

### Verstärker:

- 2 x 60/75 Watt Sinus an 8/4 Ohm
- 2 x 80/100 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm
- Schaltbare Lautsprecheranschlüsse für parallele Schaltung

- von 2 Boxen-Paaren oder wahlweise Surround-Matrix
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1/Monitor, Tape 2/Dat und Video/AUX
- Endstufen diskret aufgebaut

### Tuner:

- 3-Band Synthesizer-Tuner für FM, MW und LW
- 40 Senderspeicherplätze
- Wahlweise manueller oder automatischer Sendersuchlauf
- man. Sendernameneingabe

- Über einen Systemfernsteuerausgang sind auch alle Funktionen der angeschlossenen Komponenten wie CD-Spieler und Cassettendeck mit einer Fernsteuerung zu bedienen
- Metall-Chassis

Dual

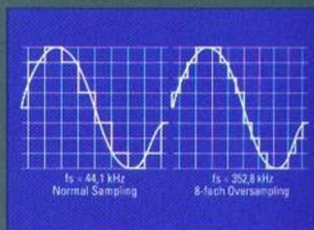
In Verbindung mit dem CR 9065 RC sind auch das Cassettendeck CC 8065 RC und der CD-Spieler CD 1065 RC fernbedienbar.



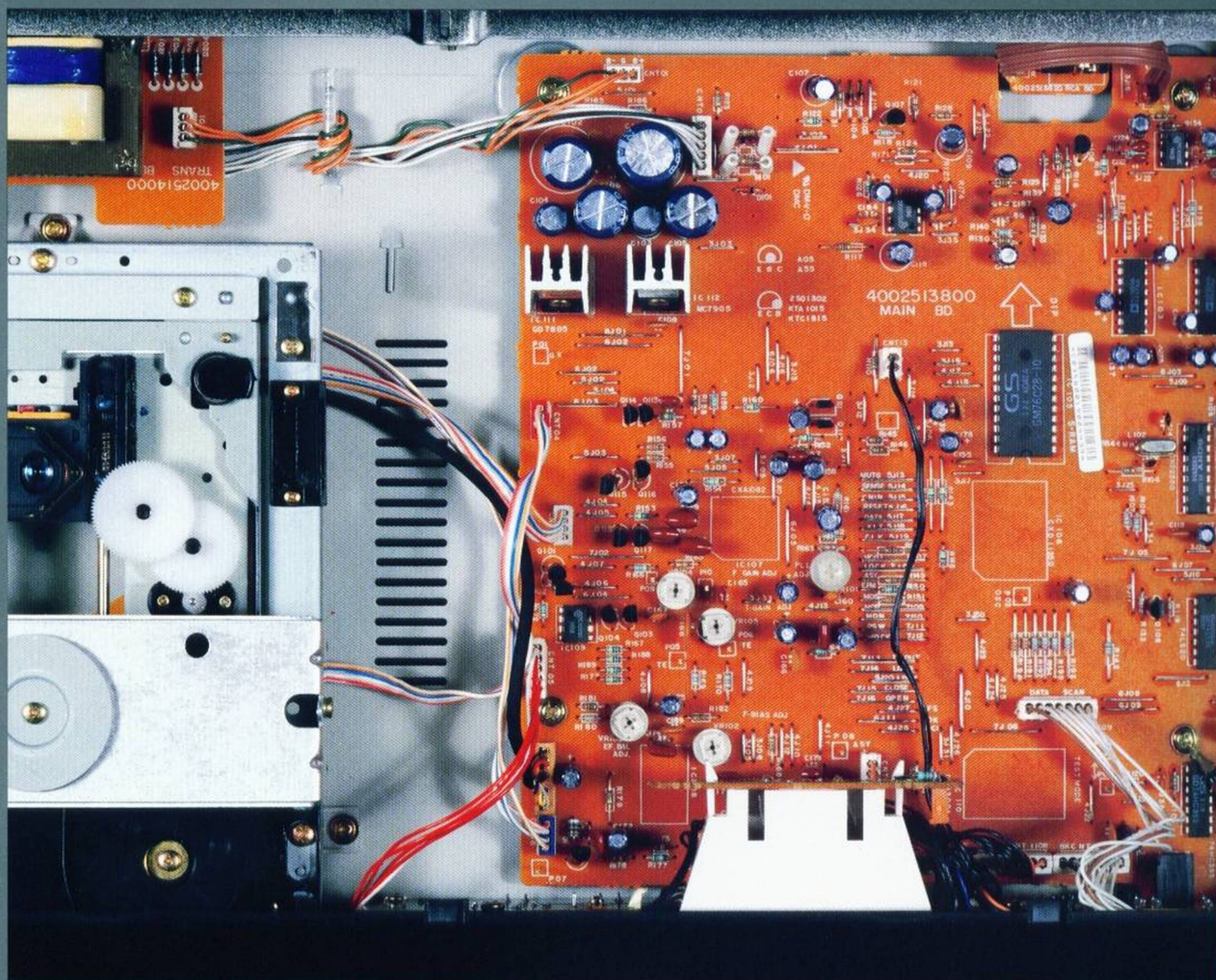
# Die Dual CD-Player. In der CD-Spitzenklasse erwartet Sie erstklassiger Komfort.

Die digitale Technik hat das perfekte Klangerlebnis ein gehöriges Stück weitergebracht. Und abgesehen davon, was in der Abtasttechnik heute zum guten Ton gehört (z.B. 18 Bit D/A Wandler) – Dual hat sich eine ganze Menge einfallen lassen, wie man zum Beispiel das Klangerlebnis nicht nur sehr perfekt, sondern auch sehr komfortabel gestalten kann.

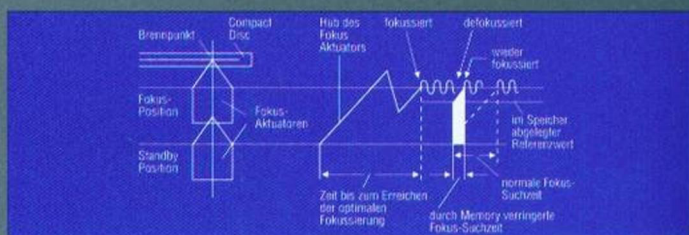
Lassen Sie sich von unseren CD-Spielern ruhig mal ein bißchen verwöhnen.



Alle Unklarheiten beseitigt: Die Auflösung der Signalkurven im Vergleich - links bei Normal Sampling, rechts bei 8-fach Oversampling.



Die Memory-Funktion für schnellere Fokussierung: Bringt eine Fehlstelle auf oder in der CD die Fokussierung des Laserstrahls außer Tritt, so hilft die Fokus-Memory-Funktion, den Brennpunkt schneller als sonst wieder in der Informationsebene der CD zu plazieren.



## CD-Spieler Dual CD 5150 RC

Meßwerte der absoluten Spitzentechnik beweisen es: Dieser CD-Spieler ist faszinierend perfekt.

- Motorischer Platteneinzug
- Doppel 16 Bit D/A Wandler in selektierter Ausführung
- 4-fach Oversampling
- Digital-Ausgang
- Digital- und LC-Filter
- Superschnelle Zugriffszeiten
- 6-stelliges FL-Display: Anzeige der Spielzeit und der

- Titelnummer, Anzeige für Play, Pause, Repeat, Shuffle, Review, Programm, Disc Error
- 20 Musiktitel programmierbar
- Direkter Zugriff zu den einzelnen Musiktiteln über 10-er Tastatur der Fernbedienung
- CD-Single ohne Adapter abspielbar
- Suchlauf mit Ton in beiden Richtungen, in 3 Geschwindigkeiten
- Step Back-Funktion: startet von Programm oder der gesamten CD

- Alu-Frontblende
- Kopfhörer-Anschluß
- Metall-Chassis
- Infrarot-Fernbedienung Dual RC 500 inklusive

**Dual**



## CD-Spieler Dual CD 1080 RC

- Motorgetriebenes Frontlader-System
- 1 Bit 4-fach D/A Wandler
- Digital-Ausgang
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 25 Titel programmierbar
- Random Play
- Auto Space
- Repeat
- Edit Funktion
- Intervall-Funktion zwischen 2 beliebigen Stellen
- Intro Skip, Anspiel-Automatik

- der einzelnen Titel
- 6-stelliges LC-Display für Gesamt-, Titel- und Programm-Zeit (auch jeweils Restzeit-anzeige) und 11 weitere Funktions-Anzeigen
- 20-er Tastatur an Gerät und Fernbedienung
- Fernbedienung mit 39 Funktionen
- Ausgangs-Pegel über Fernbedienung regelbar
- Kopfhörer-Ausgang regelbar
- Metall-Chassis



## CD-Spieler Dual CD 1065

- Gerät der Spitzenklasse mit 8-fach Oversampling
- 18 Bit Doppel-D/A Wandler
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 16-Titel-Programm
- Random Play
- Repeat, ein/alle Titel/Programm
- Restzeit-Anzeige im Display für Titel/Programm oder Gesamt-CD
- Auto Space
- Kopfhörer-Ausgang
- CD Single abspielbar ohne Adapter
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC und CR 9065 RC

## CD-Spieler Dual CD 1015 RC

- Motorgetriebenes Frontlader-System
- 8-fach Oversampling, Digital-Filter
- 18 Bit D/A Wandler
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 25 Titel programmierbar
- 10-er Tastatur an Gerät und Fernbedienung
- Random Play
- Auto Space
- Repeat
- Intervall-Funktion zwischen 2 beliebigen Stellen

- Intro Skip, Anspiel-Automatik der einzelnen Titel
- Edit-Funktion für gezielte Bandüberspielung
- 6-stelliges LC-Display für Gesamt-, Titel- und Programm-Zeit (auch jeweils Restzeit-anzeige) und 11 weitere Funktions-Anzeigen
- Fernbedienung mit 28 Funktionen
- Kopfhörer-Ausgang regelbar
- Breite: 42 cm

Dual



## CD-Spieler Dual CD 1005 RC

- Motorgetriebenes Frontlader-System
- 4-fach Oversampling, Digital-Filter

- 16 Bit D/A Wandler
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 20 Titel programmierbar
- Remote Control
- Random Play
- Auto Space
- Intervall-Funktion zwischen

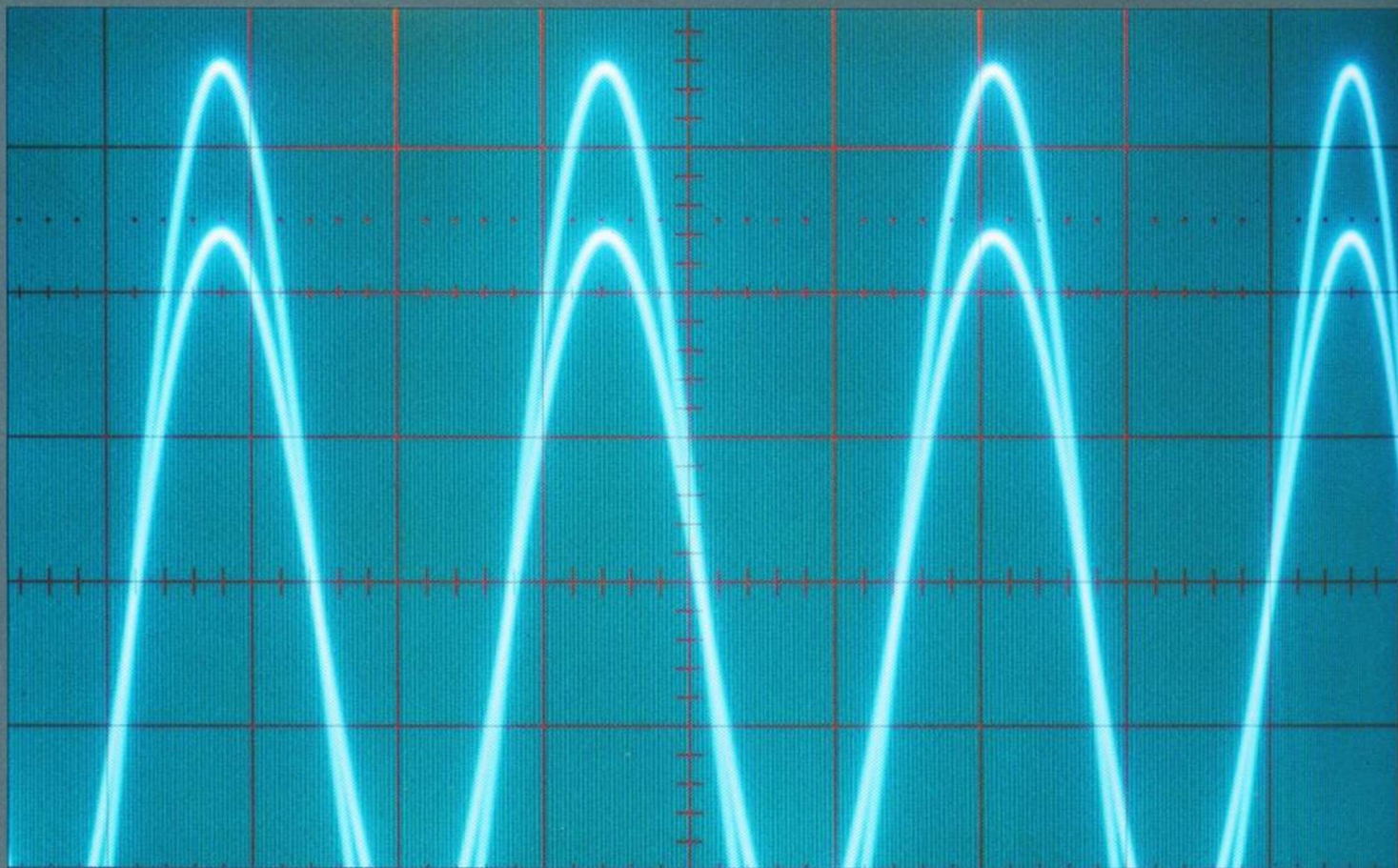
- 2 beliebigen Stellen
- Intro Skip, Anspiel-Automatik der einzelnen Titel
- Suchlauf mit 2 Geschwindigkeiten
- 6-stelliges LC-Display für Gesamt-, Titel- und Programm-

- Zeit (auch jeweils Restzeit-anzeige) und 8 weitere Funktions-Anzeigen
- Fernbedienung mit 10 Funktionen
- Kopfhörer-Ausgang
- Breite: 42 cm

# Die Dual Cassettendecks. Denn Sie wollen HiFi- Perfektion auch am laufenden Band erleben.

Ein gutes Cassettendeck kann für das perfekte Klangerlebnis einiges tun. Vorausgesetzt, es ist technisch gesehen dafür ausgerüstet. Das beginnt beim richtigen Bandtransport, geht über das computergesteuerte Laufwerk und verlangt unter anderem eine ausgeklügelte Tonkopf-Konstruktion. Zum Beispiel eine, die das Dual Cassettendeck CC 5850 hat:

Ein amorpher Tonkopf sorgt für höchste Aussteuerung aller Signale und hält zugleich die Verzerrungen auf minimalstem Level ...



## Stereo-Cassettendeck Dual CC 5850

Überzeugende Technik und effektiver Bedienungskomfort kennzeichnen dieses Cassettendeck. Es ist in Verbindung mit dem Receiver Dual CR 5950 RC fernsteuerbar.

- Amorpher Tonkopf für Aufnahme/Wiedergabe gewährleistet höchste Aussteuerung des Bandes bei minimalen Verzerrungen
- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk

- Rauschunterdrückung Dolby B/C\*
- HX Pro\* für optimale Höhenaussteuerung
- Bias-Feinregelung, verstellbare Vormagnetisierung
- Auto Tape: automatische Bandsortenwahl Normal/Special/Metall
- Musiksuchlauf zum nächsten Titel
- FL-Display mit Peak Hold
- Elektronischer Zähler
- Rec Mute
- Separater Balance-Regler
- Memory-Funktion

- Repeat-Funktion
- Kopfhörer-Anschluß
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

**Dual**

\* Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen. DOLBY, das Doppel-D-Symbol und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



## Cassettendeck Dual CC 8065

- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Rauschunterdrückung Dolby B/C\*
- HX Pro\* zur wesentlich verbesserten Höhenaufzeichnung
- AMS: programmierbarer, automatischer Titelsuchlauf
- Rec Mute
- Timerfunktion
- 4-stelliges elektronisches Zählwerk mit Memory-Funktion
- Bias-Feinregelung
- Auto Tape
- Kopfhörer- und Mikrofonanschluß
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC und CR 9065 RC
- Metall-Chassis



## Stereo-Cassettendeck Dual CC 8040

- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Rauschunterdrückung Dolby B/C\*
- AMS: programmierbarer, automatischer Titelsuchlauf
- Rec Mute
- Auto Tape: automatische Bandsorteneinstellung Normal/CrO<sub>2</sub>/Metall
- LC-Aussteuerungsanzeige
- und 10 weitere Funktionsanzeigen
- 4-stelliges elektronisches Zählwerk mit Memory-Funktion
- 2 Mikrofon-Eingänge
- Kopfhörer-Ausgang
- Abschaltbarer MPX-Filter
- Metall-Chassis

## Cassettendeck Dual CC 8035

Doppel-Cassettendeck mit zwei servoregelten Motoren für optimalen Gleichlauf.

- Continuous Play
- High-Speed-Überspielung
- HX Pro\* zur wesentlichen Verbesserung der Höhenaufzeichnung
- Rauschunterdrückung Dolby B/C\*
- Soft Touch-Laufwerksteuerung
- Syncro-Start bei Überspielung

- 2 servoregelte Gleichstrommotoren
- Viskositätsbedämpfte Cassettenklappen
- Bandsortenwahl Normal/CrO<sub>2</sub>/Metall
- Bandlaufüberwachung
- Manuelle Aussteuerung
- Peak Level-Aussteuerungsanzeige
- Timer für Aufnahme und Wiedergabe
- Mikrofon-Eingang
- Kopfhörer-Ausgang
- Metall-Chassis

## Cassettendeck Dual CC 8015

- Continuous Play
- Autoreverse mit Schwenkopf für Aufnahme und Wiedergabe
- Mode-Schalter für eine/zwei Laufrichtungen oder Dauerbetrieb für Wiedergabe bzw. zwei Laufrichtungen für Aufnahme
- Soft Touch-Bedienkomfort
- Rauschunterdrückung Dolby B/C\*
- HX Pro\* zur wesentlichen Verbesserung der

- Höhenaufzeichnung
- Manuelle Aufnahmeaussteuerung mit separater Rec Balance
- Peak Level-Meter für die Bandaussteuerungsanzeige
- Automatische Bandsorteneinstellung Fe, CrO<sub>2</sub> und Metall
- Timer für Aufnahme und Wiedergabe

Dual



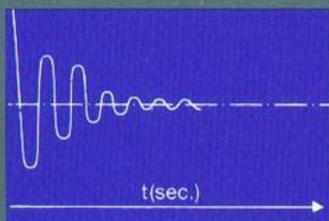
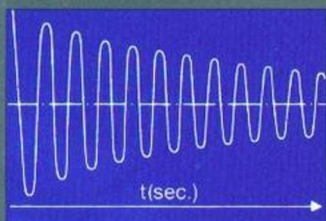
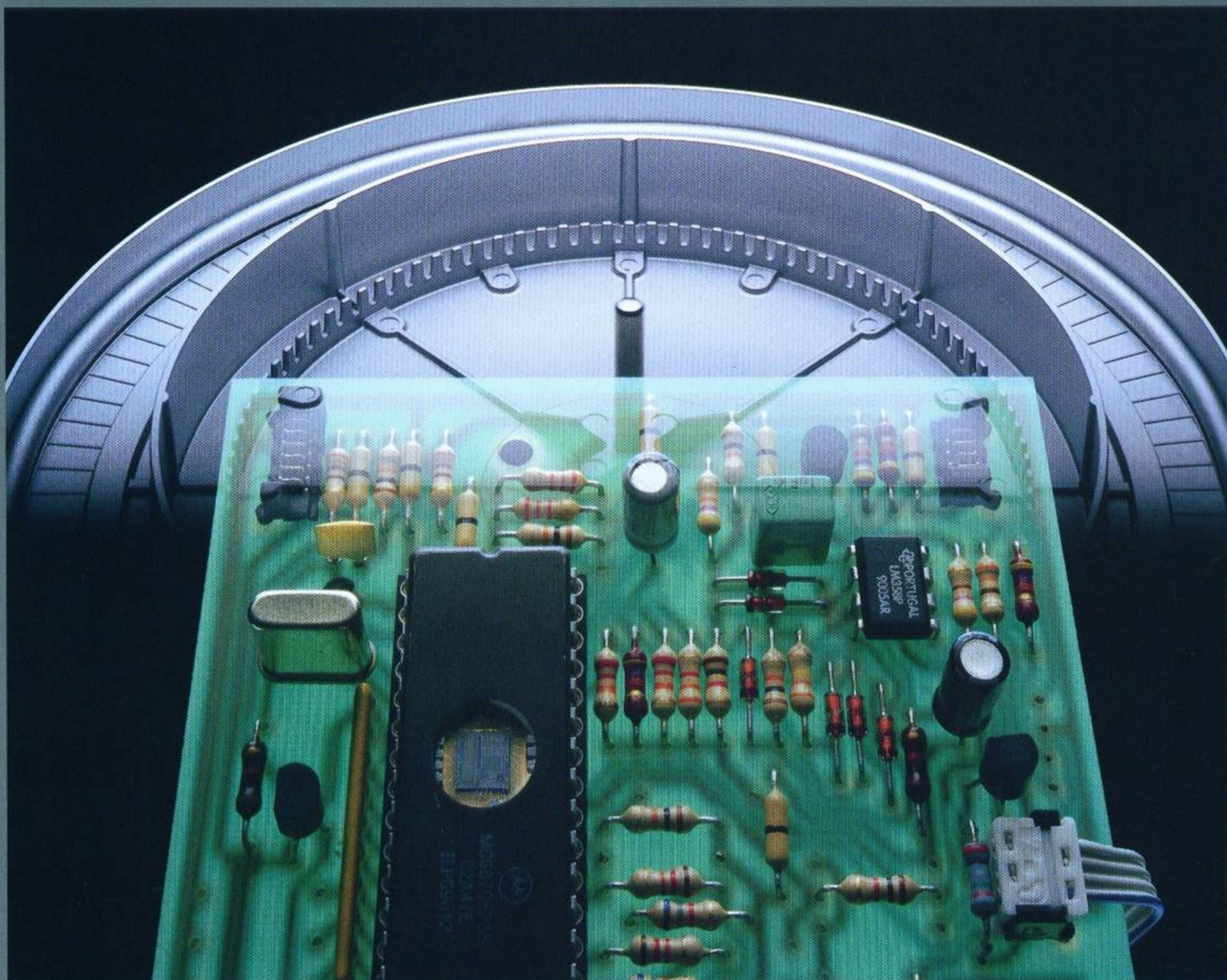
- Kopfhörer-Anschluß
- Mikrofon-Anschluß
- Metall-Chassis

# Die Dual Plattenspieler. Damit Sie in allen Feinheiten genießen, was Ihre Schallplatten draufhaben.

Mit der Analog-Plattenspieler-Technik ist die Geschichte von Dual von Anfang an sehr eng verbunden. Von 1937 an bis heute wurden 15 Millionen Dual Plattenspieler verkauft, und das ist für uns eine Verpflichtung besonderer Art.

Das Ergebnis sehen Sie auf den folgenden Seiten. Es sind die besten Empfehlungen, die wir Ihnen für Ihre Lieblingsplatten geben können.

Vielleicht aber hat auch der Siegeszug der CD-Technologie seinen Teil dazu beigetragen, daß es unseren Ingenieuren außergewöhnlich viel Spaß gemacht hat, die Analogtechnik noch einmal deutlich zu verbessern.



Schwingungsverhalten im Vergleich:  
Herkömmlicher Plattenteller (links)  
und Plattenteller des CS 750 (rechts).

## Semi-Automatikspieler Dual Golden 1



Die Technik dieses Semi-Automatikspielers der High-End-Class hält, was sein Design verspricht: Metallteile sind mit 24 Karat vergoldet, die Holzkonsole ist mit einer schwarzen Klavierlack-Oberfläche veredelt.

### Tonarmtechnik:

- Gyroskopisches Kardanlager mit masseloser Auflagekraft durch eine hochpräzise Torsionsfeder
- Optimum Pivot System für optimale Plattenabtastung
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung
- Auflagekraft und Antiskating einstellbar
- Besonders verwindungssteifer, einteiliger Tonarmkopf aus Carbon-Fiber
- Tonarm optimiert zum Einbau von Moving Coil-Systemen

### Chassistechnik:

- Full-Size Floating Chassis
- Schwingungsbedämpfter Aluminium-Plattenteller mit Anti-Resonanz-Belag
- Plattenstabilisator

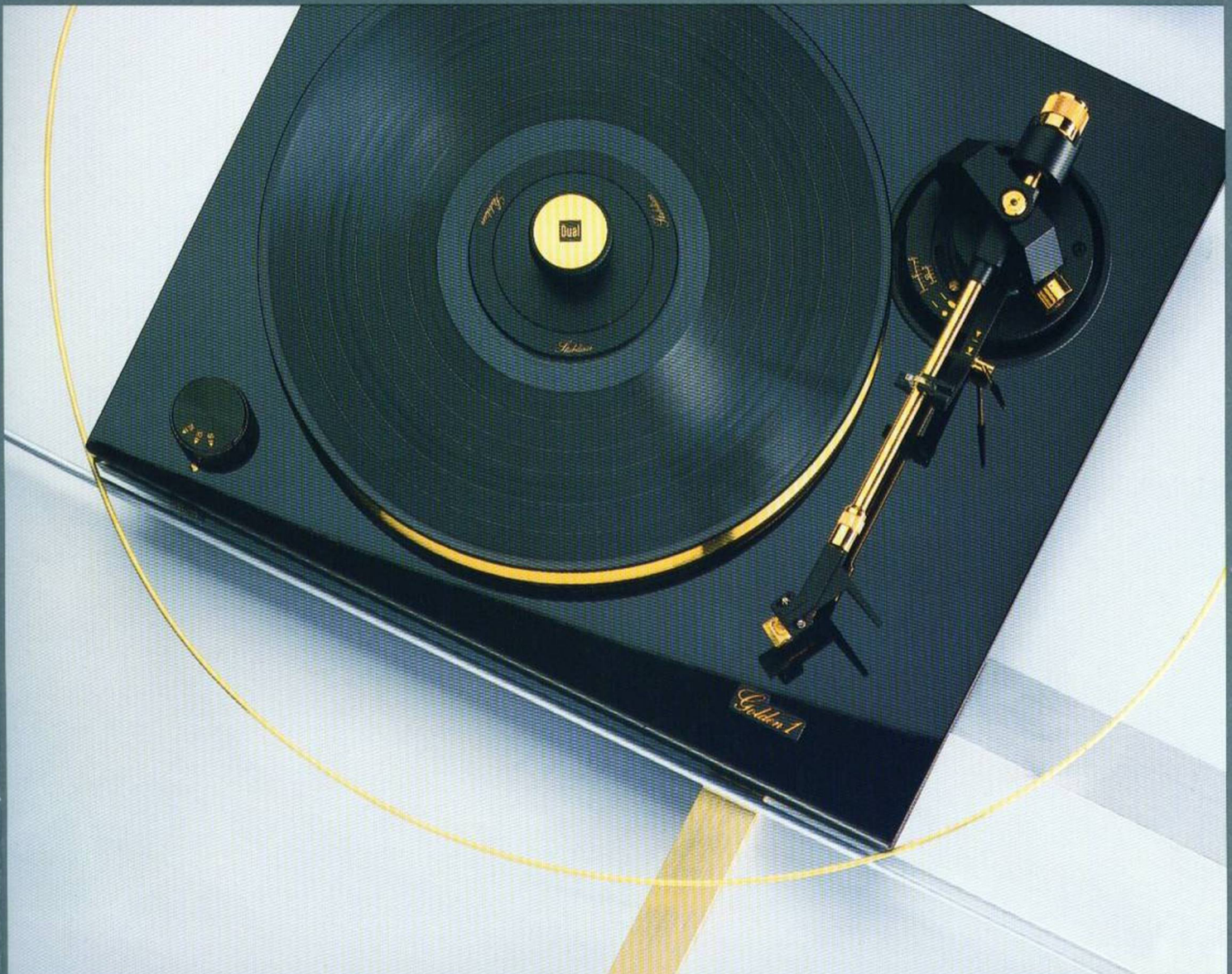
### Laufwerktechnik:

- Quarzgesteuerter Flachläufer-Motor mit Drehzahlkontrolle über Mikroprozessor
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Berührungslose Endabschaltung mit Tonarmanhebung

- Abspielmöglichkeit von Archivplatten mit Drehzahl 78 Upm

Das Tonabnehmer-System gehört nicht zum Standardlieferumfang.

**Dual**



## Semi-Automatikspieler Dual CS 750

Alle Komponenten dieses Spitzengerätes sind mit größter Sorgfalt darauf abgestimmt, Ihnen den perfekten, reinen Musikgenuß zu vermitteln.

### Tonarmtechnik:

- Kardanische Tonarmlagerung mit 4 symmetrisch angeordneten Speziallagern
- Massefreie Auflagekraft durch eine präzise Torsionsfeder

### Chassistechnik:

- Zweigeteilter Plattenteller: Ein zusätzlicher Schwermetallring bringt das Trägheitsmoment wie erwünscht ganz nach außen. Der Bleiring ist in eine Silikonummantelung eingelagert und bedämpft den Plattenteller, so daß keine Schwingungsenergie auf das Tonabnehmer-System übertragen werden kann.
- Antistatische Filzauflage
- Das Floating-Chassis entkoppelt Plattenteller und Tonarm vom Plattenspielergehäuse,

so daß Trittschall oder akustische Rückkoppelungen nicht weitergeleitet werden.

### Laufwerktechnik:

- Elektronisch geregeltes Antriebs-System: Eine Lichtschranke tastet 100 äußerst präzise gefertigte Zähne auf der Unterseite des Plattentellers ab und übermittelt die Signale einem Mikroprozessor, der so mögliche Drehzahlabweichungen bis zu 100 mal pro Umdrehung erkennen und korrigieren kann.

- Berührungslose Endabschaltung mit Tonarmanhebung
- Abspielmöglichkeit von Archivplatten mit Drehzahl 78 Upm

Das Tonabnehmer-System gehört nicht zum Standardlieferumfang.



## Plattenspieler Dual CS 505-4

Ein Plattenspieler für optimale Musikübertragung – mit einfachster und sicherster Bedienung: Der Dual CS 505-4 setzt die große Dual-Tradition fort.

### Tonarmtechnik:

- ULM Tonarm mit geringsten Massen
- Tonarmlager mit kardanischer Aufhängung
- Masselose Auflagekraft
- Abnehmbarer Carbonfiber-Kopf

- Magnetsystem ULM 68 E, ein System der Spitzenklasse
- Elliptische und sphärische Antiskatingeinstellung

### Chassistechnik:

- Schwerer, schwingungsbedämpfter Alu-Profilplattenteller
- Anti-Resonanz-Gummibelag
- Vollplatiniges Spielerchassis mit Floatingfüßen
- Verwindungssteife Holzkonsole, foliert

### Laufwerktechnik:

- Riemenantrieb, mit geschliffenem Flachriemen

- 16-poliger Synchronmotor
- Drehzahlfeinregulierung
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Tonarm-Absenksperre
- Auto Stop
- Haubenautomatik

## Plattenspieler Dual CS 503-2

Ein Semi-Automatikspieler mit ausgezeichneter Musikwiedergabe, exzellenter Technik und erstklassigem Bedienungskomfort.

### Tonarmtechnik:

- Tonarmlager mit kardanischer Aufhängung
- Masselose Auflagekraft
- Hochwertiges Dual-Magnetsystem mit elliptischer Nadel
- Carbonfiber-Kopf, abnehmbar
- ULM-Tonarm mit geringsten Massen

**Dual**



### Chassistechnik:

- Holzkonsole, verwindungssteif verleimt und foliert
- Subchassis auf Stahlplatte mit Floatingfüßen
- Schwingungsbedämpfter Profilplattenteller

- Anti-Resonanz-Plattentellerbelag

### Laufwerktechnik:

- Riemenantrieb, mit präzisionsgeschliffenem Flachriemen
- DC-Motor frequenzgeregelt,

vom Chassis entkoppelt

- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Auto Stop
- Haubenautomatik

## Plattenspieler Dual CS 455

Ein Vollautomat, der präzise Technik und anspruchsvollen Komfort zu einem attraktiven Preis bietet.

### Tonarmtechnik:

- Dynamisch ausbalancierter Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Magnet-Tonabnehmer-System Dual DMS 251 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung

### Chassistechnik:

- Floating Subchassis
- Schwingungsbedämpfter Alu-Profil-Plattenteller
- Anti-Resonanz-Belag
- Massive Holzkonsole
- Metallteile wahlweise gold- oder silberfarben

### Laufwerktechnik:

- Belt Drive
- DC-Motor mit elektronischer Drehzahlkontrolle
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift

## Plattenspieler Dual CS 435

Ein Vollautomat für gehobene Ansprüche.

### Tonarmtechnik:

- Gewichtsbalancierter LM-Tonarm
- Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung
- Gegengewicht und Antiskating einstellbar
- Tonabnehmer-System DMS 251 S

### Chassistechnik:

- Floating Chassis
- Alu-Profil-Plattenteller mit Anti-Resonanz-Belag
- Massive Holzkonsole

### Laufwerktechnik:

- Belt Drive mit präzisionsgeschliffenem Flachriemen
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Auto Return
- DC-Motor mit elektronischer Drehzahlkontrolle

Dieses Gerät ist nicht abgebildet.



In gleicher Ausführung, aber für manuelle Bedienung, gibt es jeweils die Semi-Automatikspieler Dual CS 450 und Dual CS 430 (ohne Abb.).

## Plattenspieler Dual CS 410

Ein Semi-Automatikspieler mit Belt Drive - ideal für HiFi-Einsteiger (auch als Vollautomat: CS 415, ohne Abb.).

### Tonarmtechnik:

- Gewichtsbalancierter Rohr-Tonarm
- Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung
- Voreingestellte Auflagekraft und Antiskating

- Magnet-Tonabnehmer mit Diamantnadel

### Chassistechnik:

- Floating Chassis
- Alu-Profil-Plattenteller
- Gummi-Plattentellerbelag
- Massive Holzkonsole

(noch zu Dual CS 410)

**Laufwerktechnik:**

- Belt Drive mit geschliffenem Flachriemen
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- DC-Motor mit elektrischer Drehzahlregelung
- Auto Return
- Haubenautomatik

**Plattenspieler Dual CS 2235 Q**

„Bedienungskomfort inklusive“ heißt es bei diesem Automa-

tikspieler mit quartzesteuertem Direktantrieb.

**Tonarmtechnik:**

- ULM-Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Masselose Auflagekraft
- Magnet-Tonabnehmer-System Dual ULM 66 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung

**Chassistechnik:**

- Subchassis mit 4 Shockabsorber-Elementen
- Schwingungsbedämpfter Alu-Profil-Plattenteller

- Anti-Resonanz-Plattentellerbelag

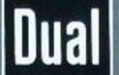
**Laufwerktechnik:**

- High Torque Direct Drive mit Mikroprozessor und Quarzsteuerung
- Elektronische Drehzahlumschaltung
- Repeat-Funktion
- Display für Digitalanzeige
- Quarzstabilisierte Drehzahlfeinregulierung 18%
- Full-Size Plattenspieler
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift

- Antiskating
- Plattendurchmesser wählbar

**Plattenspieler Dual CS 2225 Q**

Die digitale Motortechnik des Direct Drive-Plattenspielers sorgt für eine ausgezeichnete Musikwiedergabe.



**Tonarmtechnik:**

- ULM-Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Masselose Auflagekraft
- Magnet-Tonabnehmer-System Dual ULM 65 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit

1/2"-System-Befestigung

**Chassistechnik:**

- Subchassis mit 4 Shockabsorber-Elementen
- Anti-Resonanz-Plattentellerbelag

**Laufwerktechnik:**

- High Torque Direct Drive mit Mikroprozessor und Quarzsteuerung
- Elektronische Drehzahlumschaltung
- Full-Size Plattenteller

- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Antiskating
- Wählbarer Plattendurchmesser
- Vollautomatik

# Die Dual Komplettanlagen. Profis unter sich.

Dual-Produkte können beliebig miteinander kombiniert werden. In idealer Weise zum Beispiel sind folgende Geräte aufeinander abgestimmt: Der Verstärker CV 6065 RC, der Tuner CT 7065, das Cassetten-deck CC 8065 sowie der CD-Spieler CD 1065. Diese Anlage ist fernbedienbar über das System CV 6065 RC.

Die technischen Highlights der Produkte entnehmen Sie aus den jeweiligen Beschreibungen oder aus den technischen Daten im Anhang. Dort finden

Sie auch weitere Hinweise darüber, wie die Geräte am besten kombiniert werden.

## Die Dual Midi-Anlagen. So klein – und schon so professionell.

Diese komplett ausgestatteten HiFi-Anlagen bieten innere Werte, die man in diesen kleinen Abmessungen eigentlich kaum vermutet. So kompakt ist intelligente HiFi-Technik selten verpackt. Wir sind unsicher, daß sich damit auch im



Alternativ zu CV 6065 RC und CT 7065:  
Der Receiver CR 9065 RC.

kleinsten Raum das größte Vergnügen einstellt...

### Anlage Dual Midi 3700

Die Anlage Dual Midi 3700 ist wahlweise mit einem Receiver oder mit Verstärker und Tuner erhältlich. Die technischen Daten der Einzelgeräte (jeweils mit eigenem Netzteil sowie kompletter Fernsteuerung):

#### Verstärker:

- 2 x 50/70 Watt Sinus/ Musikleistung an 8 Ohm
- 5 Eingänge

- Direkt/Loudness Funktion
- Motor-Potentiometer
- Output-Meter, Surround Effect

#### Tuner:

- PLL-Synthesizer, FM/MW/LW
- 40 Presets
- Auto-Suchlauf
- Sendernamen-Kürzeingabe
- Timer-Sleep-Funktion
- Uhrzeit

#### Receiver:

- 2 x 50/70 Watt Sinus/ Musikleistung an 8 Ohm
- 40 Presets FM/MW/LW

- Sleep Funktion

#### Cassettendeck:

- Full Logic Doppeldeck
- 1 Deck Autoreverse
- Dolby B/C\*
- HX Pro\*
- High Speed Dubbing

#### CD-Spieler:

- 8-fach Oversampling
- 16 Bit D/A Wandler
- CD Single abspielbar
- Repeat ein/alle/A-B
- Titel-Kalender

#### Plattenspieler:

- Halbautomatik
- Riefenantrieb
- Gußteller
- Dual Magnet-system DMS 239

Dual



#### Soundprozessor:

- 2 x 12/15 Watt Sinus/ Musikleistung an 8 Ohm
- Dolby Surround

### Lautsprecher CL 9030

- 85/110 Watt Sinus/Musik
- 3-Wege-System
- Bass Reflex



Der Soundprozessor Dual CP 3700.

## Anlage Dual Midi 3650

Diese Anlage besteht aus Einzelgeräten und ist komplett fernsteuerbar. Die technischen Daten der Einzelgeräte:

### Verstärker:

- 2 x 35/50 Watt Sinus/Musikleistung an 8 Ohm
- 5-Band-Equalizer
- Output-Meter, Surround-Effect
- Motor Potentiometer

### Tuner:

- PLL-Synthesizer, FM/MW/LW
- 19 Presets

- Auto-Suchlauf
- Timer-Sleep-Funktion
- Uhrzeit

### Cassettendeck:

- Doppeldeck, Soft Touch
- 1 Deck Autoreverse
- Dolby B\*
- High Speed Dubbing

### CD-Spieler:

- 2-fach Oversampling
- 16 Bit D/A Wandler
- Titel-Kalender
- 20 Titel programmierbar

### Plattenspieler:

- Halbautomatik
- Riemenantrieb
- Gußteller
- Magnetsystem

### Lautsprecher:

- 50/80 Watt Sinus/Musik
- 3-Wege-System
- Bass Reflex



## Anlage Dual Midi 3400-A

Bei dieser Anlage sind Verstärker, Tuner, Cassettendeck und CD-Spieler in einem Musik-Center zusammengefaßt. Wobei die Qualitäten der jeweiligen Geräte auch einzeln durchaus Beachtung verdienen:

### Verstärker:

- 2 x 35/50 Watt Sinus/Musikleistung an 8 Ohm
- 5 Eingänge
- 5-Band-Equalizer
- Output-Meter, Surround-Effekt
- Motor-Potentiometer

### Tuner:

- PLL-Synthesizer, FM/MW/LW
- 18 Presets
- Auto-Suchlauf
- Frequenz- und Preset-Display
- Uhrzeit

### Cassettendeck:

- Doppeldeck
- Dolby B\*
- Continuous Play
- High Speed Dubbing

### CD-Spieler:

- 2-fach Oversampling
- Digital-Filter
- CD Single abspielbar

- Repeat ein/alle/A-B

### Externer Plattenspieler:

- Halbautomatik
- Riemenantrieb
- Gußteller
- Dual Magnetsystem DMS 239

## Lautsprecher CL 3400-A

- 40/60 Watt Sinus/Musik
- 2-Wege-System

**Dual**

## Fernbedienung Dual RC 3400-A

Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen von Verstärker, Tuner, CD-Spieler.



# Die Dual Boxen. Pianissimo! Fortissimo! Bravissimo!

## HiFi-Standlautsprecher- box Dual CLX 9200

Brillante Höhen und knackige Bässe zeichnen diese HiFi-Standlautsprecherbox aus.

- Geschlossenes 3-Wege-System mit 4 Chassis
- 120 Watt Nennbelastbarkeit
- 160 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-35000 Hz
- Geschlossene Bauweise
- Abnehmbare Stoff-Front-Abdeckung
- Hochtוןkalotte aus Aluminiummangan

- Mitteltöner in Konusbauweise, schwingungsmäßig abgeschirmt
- Doppel-Tieftöner mit selektierten Magnetsystemen und Spezial-Kunststoffbeschichtung
- Tieftonchassis in separater Gehäusekammer
- Anschlüsse: Schraubklemmen (ohne Kabel)
- Geeignet für Räume bis 80 m<sup>2</sup>



## HiFi-Standlautsprecher- box Dual CLX 9100

Kompromißlose Klangqualität bietet diese hochwertige HiFi-Standlautsprecherbox.

- Geschlossenes 3-Wege-System
- 110 Watt Nennbelastbarkeit
- 140 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-30000 Hz
- Abnehmbare Stoff-Front-Abdeckung

- Geschlossene Bauweise
- Hochtוןkalotte aus Aluminiummangan
- Mittel-/Tieftonchassis mit Spezial-Kunststoffbeschichtung
- Tieftonchassis in separater

- Gehäusekammer
- Tieftöner mit selektierten Magnetsystemen
- Anschlüsse: Schraubklemmen (ohne Kabel)
- Geeignet für Räume bis 60 m<sup>2</sup>

**Lautsprecher  
Dual CL 9040**

- 100 Watt Nennbelastbarkeit
- 130 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-22000 Hz
- Anschlüsse: Klemmen  
(5 m Kabel sind beigelegt)

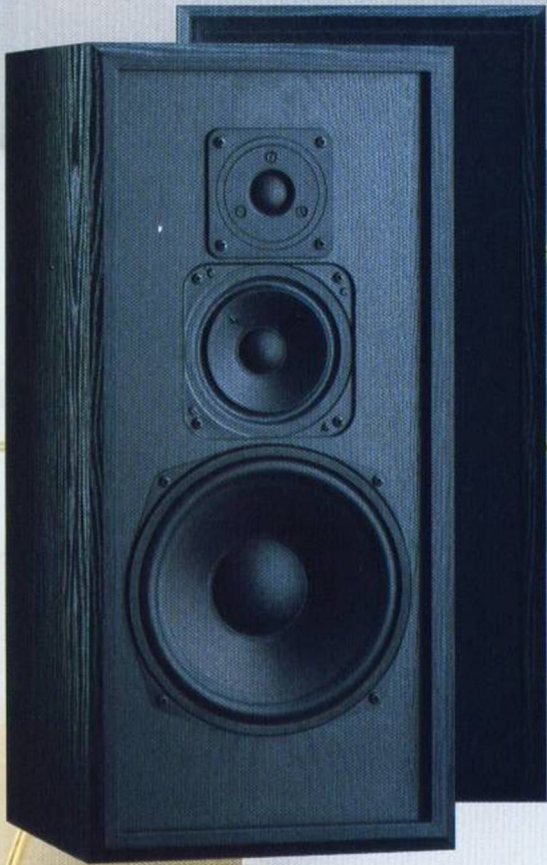
**Lautsprecher  
Dual CL 9012**

- 50 Watt Nennbelastbarkeit
- 70 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 45-20000 Hz
- Anschlüsse: Klemmen  
2x3 m Kabel  
(Ohne Abb.)



**Lautsprecher  
Dual CL 9020**

- 70 Watt Nennbelastbarkeit
- 90 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 35-22000 Hz
- Anschlüsse: Klemmen  
(5 m Kabel sind beigelegt)



# Die Dual TV-Geräte: Damit Sie sich schon heute ein Bild von der Zukunft machen können.

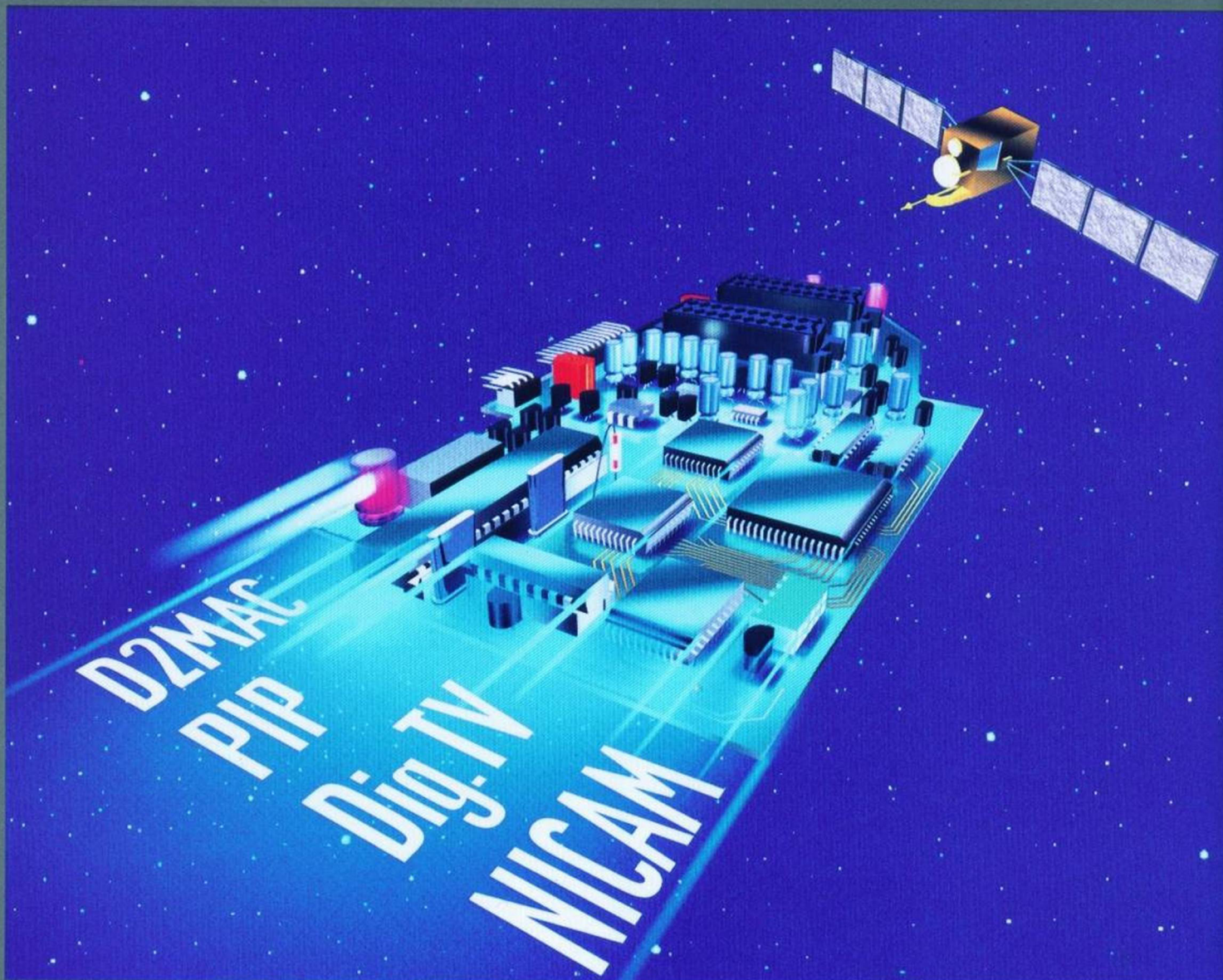
Bitte einschalten und entspannen: Das Fernsehen ist ab sofort noch einfacher und vielseitiger, als Sie sich das bisher vorstellen konnten. Mit Digital-Technik empfangen Sie Ihre Programme in einer Perfektion, die alles andere vergessen läßt. Und mit ihren Komfort-Funktionen bieten

Display für alle Funktionen über Bild-in-Bild-Einblendung bis hin zum Videotext-Decoder. Ganz zu schweigen von dem brillanten Klangbild. Und das alles selbstverständlich mit S-VHS-AV-Anschlußmöglichkeit – was will man mehr?



Ihnen Dual-Fernseher einen Service, der ohnehin keine Wünsche mehr

offenläßt: Vom „On-Screen“-



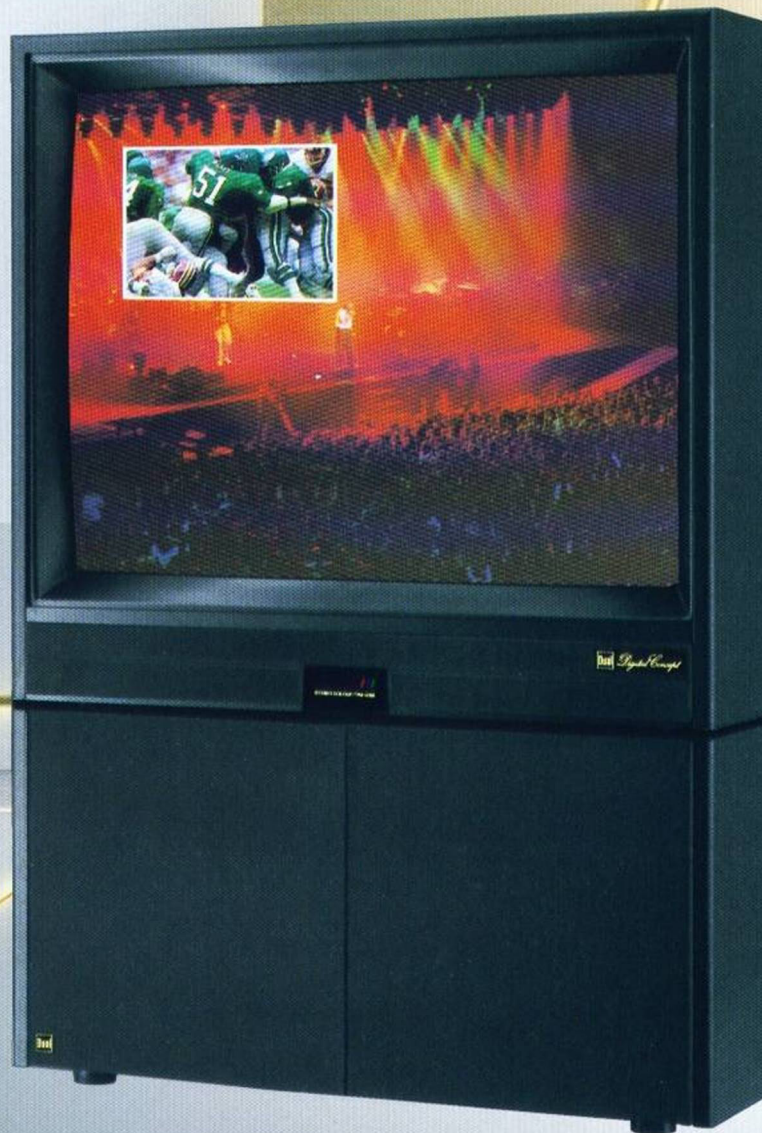
## Stereo-Farbfernseher Dual TVM 4285 PIP

Eine große Nummer – nicht nur im Format, sondern auch in Technik, Design und Ausstattung.

- 85 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Hyperband-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- „On Screen“-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen
- Multinorm-Empfangsteil für

- PAL, Secam-B/G und -West, NTSC, OIRT- und England-Ton
- Ausgestattet mit PIP-Betrieb (Bild-in-Bild-Funktion)
- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Infrarot-Fernbedienung
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer

Dual



## Unterschrank Dual TVU 85/1

Unterschrank für TVM 4285 PIP mit 3-Wege-Bassreflex HiFi-Lautsprecher-Systemen und aufklapbarem

Fach mit Platz für Videorecorder. Abmessungen (B x H x T) 76 x 39 x 52 cm. Maximale Abmessungen für Videorecorder (B x H x T) 44 x 14 x 40 cm.

### **Stereo-Farbfernseher Dual TV 4270**

Der Dual TV 4270 mit 70-cm-Farbbildröhre bietet dieselbe zukunftssichere Fernseh-technik wie der TVM 4285 PIP:

- 70 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Kabel-TV-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- „On Screen“-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen
- Empfangsteil für PAL und

Secam-B/G

- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Infrarot-Fernbedienung
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 externe Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer
- Nachrüstbar auf PIP, Multi-Scart und D2 MAC

### **Stereo-Farbfernseher Dual TV 4263**

Dual TV 4263 mit 63 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre. Er besitzt die gleiche erstklassige Ausstattung wie der Dual TV 4270.



### **Stereo-TV-Monitor Dual TV 177**

Ein Leckerbissen für Musikfreunde: Richten Sie Ihr Ohrmerk auf die Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen.

- 70 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Hyperband-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- „On-Screen“-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen

- Empfangsteil für PAL und Secam-B/G
- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer
- Nachrüstbar auf PIP, Multi-Scart und D2 MAC

### **Stereo-TV-Monitor Dual TV 166**

- 63 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Weitere technische Daten wie TV 177

### **Stereo-TV-Monitor Dual TV 155-1**

- 55 cm Flat-Square-Farbbildröhre
- Weitere technische Daten wie TV 177

**Dual**



### **Mono-Farbfernseher Dual TV 3255-1**

Dieses Mono-TV-Gerät mit 55 cm Flat-Square-Farbbildröhre bietet technisch und in seiner Ausstattung eine überzeugende Leistung.

- 55 cm Flat-Square-Farbbildröhre
- Kabel-TV-Tuner mit 90 Programmplätzen
- PAL/Secam-B/G-Farbempfang
- 10 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung

- Infrarot-Fernbedienung
- Nahbedienungstasten
- Automatische Sleep-Schaltung
- Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher, nachrüstbar
- „On Screen“-Display (ohne Abb.)

### **Mono-Farbfernseher Dual TV 3151**

- 51 cm PIL-Farbbildröhre mit abnehmbarer Kontrastfilterscheibe
- Kabel-TV-Tuner mit 90 Programmplätzen

- PAL/Secam-B/G-Farbempfang
- 10 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Infrarot-Fernbedienung
- Nahbedienungstasten
- Automatische Sleep-Schaltung
- Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher, nachrüstbar
- „On Screen“-Display (ohne Abb.)



# Die Dual Video-Geräte: Ihrer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Für junge Regisseure bietet  
sich hier ein äußerst abwechs-  
lungsreiches Betätigungsfeld:  
Diese Fernbedienung zum  
Beispiel kann auch Ihre  
ausgefallensten Wünsche in  
Szene setzen. Am besten,  
Sie blättern gleich mal um...

Dual



## Videorecorder Dual VR 4880 HiFi

Dieser HiFi-Stereo Videorecorder erfüllt höchste Ansprüche ohne Kompromisse.

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)
- Automatik-Kopf-Reinigungs-System
- LCD-Fernbedienung
- PLL-Synthesizer Tuner für Kabel TV inkl. Hyperband
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung

- 48 Programmplätze/120 Kanäle
- Mikroprozessorgesteuertes Laufwerk: Auto Play nach Einlegen einer gesicherten Cassette, Rückspulautomatik, Auto Eject am Bandende nach Aufnahme
- Bildsuchlauf (2- bis 11-fache Geschwindigkeit)
- Slow Motion: 1/6-, 1/10-, 1/14-, 1/18-, 1/24-fache Geschwindigkeit
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme

- Memory-Funktion
- Funktionsanzeige im Bildschirm
- Multi-Timer: 8 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion
- VISS (Video-Index-Search-System)
- Manuelle HiFi-Ton-Aussteuerung
- Longplay: 8 Stunden Bild/Ton-Aufzeichnung
- Trick Mode (Zeitlupe und Superzeitlupe)
- Auto Tracking
- Kindersicherung

## Videorecorder Dual VR 4875

Ein HiFi-Stereo Videorecorder mit professioneller Technik und überragender Ausstattung (z.B. 8 Stunden-Longplay für Bild und Ton!).

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)
- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung
- Kabel-TV-Empfang, Hyperband



- LCD-Fernbedienung
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung
- 48 Programmplätze/120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für On, Play, Rewind, Eject, Off

- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Funktionsanzeige durch

- Symbole
- Multi-Timer: 8 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung
- Record Level Control

- VISS (Video-Index-Search-System)
- Longplay: 8 Stunden Bild/Ton-Aufzeichnung
- Parallelvertonung möglich
- Auto Tracking

## Videorecorder Dual VR 4450

Dieser Mono Videorecorder glänzt mit reichhaltiger Ausstattung:

- 3 Kopf-Gerät
- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)
- Automatik-Kopf-Reinigungs-System
- LCD-Fernbedienung
- „On Screen“-Display
- Kabel-TV-Empfang, Hyperband

- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung
- 42 Programmplätze/120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für On, Play, Rewind, Eject, Off
- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Auto Tracking

- Funktionsanzeige im Bildschirm
- Kindersicherung
- Multi-Timer: 4 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung

Mit der Fernbedienung RC 4450 lassen sich alle Dual Stereo-TV-Geräte bedienen.

Dual

## Videorecorder Dual VR 4410

Ein Mono Videorecorder, der den Einstieg leicht und komfortabel macht.

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)



- Automatik-Kopf-Reinigungs-System
- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung
- Fernbedienung
- Kabel-TV-Empfang,

- Hyperband
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung
- 42 Programmplätze/120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für On, Play, Rewind, Eject, Off

- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Kindersicherung

- Multi-Timer: 4 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung

<b>HiFi-Verstärker</b>	<b>CV 5670</b>	<b>CV 5650</b>	<b>CV 5600</b>	<b>CV 6065 RC</b>
<b>Ausgangsleistung</b>				
Sinusleistung W (8 Ω DIN, 1kHz)	2x100	2x70	2x35	2x85
Impulsleistung W (8/4 Ω, 1kHz)	2x120/170	2x85/130	2x45/65	2x110/130
Leistungsbandbreite Hz	6-95000	10-70000	10-60000	10-80000
Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1kHz	< 0,01	< 0,01	< 0,02	< 0,01
<b>Fremdspannungsleistung dB bezogen auf Nennleistung</b>				
Phono-Eingang (dB)	80	75	72	72
Hochpegel-Eingänge (dB)	100	98	95	95
Übersprechdämpfung (dB)	80	80	75	80
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50	220/50	230/50
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 142 x 303	440 x 122 x 303	440 x 92 x 303	440 x 122 x 245
Gewicht kg	14,0	8,5	6,5	8,0
<b>Ausführung</b>				
	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz, metallfinish

	<b>CV 6040</b>	<b>CV 6020</b>	<b>CV 3700 RC</b>	<b>CV 3650 RC</b>	<b>CV 3400-A</b>
<b>Ausgangsleistung</b>					
Sinusleistung W (8 Ω DIN, 1kHz)	2x50	2x35	2x50	2x35	2x35
Impulsleistung W (8/4 Ω, 1kHz)	2x70	2x50	2x70	2x50	2x50
Leistungsbandbreite Hz	10-70000	10-50000	15-50000	20-40000	20-25000
Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1kHz	< 0,01	< 0,02	< 0,02	< 0,03	< 0,1
<b>Fremdspannungsleistung dB bezogen auf Nennleistung</b>					
Phono-Eingang (dB)	70	68	70	68	68
Hochpegel-Eingänge (dB)	90	85	90	87	87
Übersprechdämpfung (dB)	80	75	75	70	65
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50	230/50	220/50	220/50
<b>Abmessung</b>					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 82 x 245	440 x 82 x 245	360 x 110 x 280	350 x 107 x 300	350 x 325 x 335 *
Gewicht kg	6,5	5,5	6,4	6,8	10,5 *
<b>Ausführung</b>					
	schwarz, metallfinish	schwarz, metallfinish	anthrazit metallic	anthrazit metallic	schwarz

<b>HiFi-Tuner</b>	<b>CT 5750</b>	<b>CT 7065</b>	<b>CT 7060</b>	<b>CT 7040</b>
<b>Empfangsbereiche</b>				
FM (UKW) MHz	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
AM (MW)/(LW) kHz	522-1611	522-1611/153-279	522-1611/153-279	552-1611/153-279
<b>Empfindlichkeit (an 75 W)</b>				
FM Mono μV (26dB)	0,8	0,9	0,9	1,0
FM Stereo μV (46dB)	28	30	30	32
Trennschärfe FM dB (stat./dyn.)	80-70	80-70	80-70	80-70
Geräuschspannungsabstand dB	75	70	70	70
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	230/50	230/50	230/50
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 92 x 303	440 x 82 x 245	440 x 82 x 245	440 x 82 x 245
Gewicht kg	5,0	4,0	4,0	3,5
<b>Ausführung</b>				
	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz metallfinish

	<b>CT 3700</b>	<b>CT 3650</b>	<b>CT 3400-A</b>
<b>Empfangsbereiche</b>			
FM (UKW) MHz	87,5-108	87,5-108	87,5-108
AM (MW)/(LW) kHz	522-1611/146-290	531-1602/146-281	552-1620/146-290
<b>Empfindlichkeit (an 75 W)</b>			
FM Mono μV (26dB)	1,1	1,3	1,3
FM Stereo μV (46dB)	32	35	32
Trennschärfe FM dB (stat./dyn.)	75/65	72/65	70-62
Geräuschspannungsabstand dB	67	65	65
Netzspannung V/Frequenz Hz	230/50	DC 17	
<b>Abmessung</b>			
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	360 x 70 x 280	350 x 77 x 280	siehe CV 3400-A
Gewicht kg	2,9	2,0	siehe CV 3400-A
<b>Ausführung</b>			
	anthrazit metallic	anthrazit metallic	schwarz

\* Abmessungen und Gewicht des kompletten Musikcenters

<b>HiFi-Receiver</b>	<b>CR 5950 RC</b>	<b>CR 5900</b>	<b>CR 9065 RC</b>	<b>CR 3700 RC</b>
<b>Verstärkerteil</b>				
<b>Ausgangsleistung</b>				
Sinusleistung W (8/4 Ω DIN, 1kHz)	2x70	2x40	2x60/2x75	2x50
Impulsleistung W (8/4 Ω)	2x85/130	2x60/85	2x80/2x100	2x70
Leistungsbandbreite Hz	10-70000	10-60000	10-70000	15-40000
Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung (1kHz)	< 0,02	< 0,02	< 0,01	< 0,03
<b>Fremdspannungsabstand dB bezogen auf Nennleistung</b>				
Phono-Eingang (dB)	75	70	70	68
Hochpegel-Eingänge (dB)	95	90	90	87
Übersprechdämpfung (dB)	80	80	80	75
<b>Tuner-Teil</b>				
<b>Empfangsbereiche</b>				
FM (UKW) MHz	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
AM (MW/LW) kHz	522-1611	522-1611	522-1611/153-279	522-1611/146-290
<b>Empfindlichkeit (an 75 W)</b>				
FM Mono μV (26 dB)	0,8	1,0	0,9	1,1
FM Stereo μV (46 dB)	28	32	30	32
Trennschärfe FM dB (stat./dyn.)	80/70	80/70	80/70	75/65
Geräuschspannungsabstand dB	75	70	70	67
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50	230/50	230/50
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 122 x 303	440 x 122 x 303	440 x 122 x 280	360 x 125 x 280
Gewicht kg	10,0	7,5	7,0	7,2
<b>Ausführung</b>	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz	anthrazit metallic

<b>Compact-Disc-Spieler</b>	<b>CD 5150 RC</b>	<b>CD 1080 RC</b>	<b>CD 1065</b>	<b>CD 1015 RC</b>
Frequenzbereich 20-20000 Hz	± 0,1 dB	± 0,5 dB	± 0,7 dB	± 0,7 dB
Geräuschspannungsabstand dB	100	104	103	100
Dynamikbereich dB	95	98	96	94
Übersprechdämpfung dB 1kHz	100	92	98	92
Klirrfaktor % 1kHz, 0dB	< 0,01	< 0,005	< 0,01	< 0,05
Gleichlaufschwankungen ± %	0,001	0,001	0,001	0,001
Ausgangsspannung V	2,0	0,2-2,0	2,0	2,0
Max. programmierbare Musiktitel	20	25	16	25
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	230/50	230/50	230/50
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 92 x 303	440 x 93 x 280	440 x 82 x 245	420 x 81 x 270
Gewicht kg	5,0	3,7	4,0	3,0
<b>Ausführung</b>	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz graphit	schwarz metallfinish	schwarz

	<b>CD 1005 RC</b>	<b>CD 3700</b>	<b>CD 3650</b>	<b>CD 3400-A</b>
Frequenzbereich 20-20000 Hz	± 1 dB	± 0,7 dB	± 0,7 dB	± 1 dB
Geräuschspannungsabstand dB	95	100	95	94
Dynamikbereich dB	92	94	92	90
Übersprechdämpfung dB 1kHz	90	92	90	80
Klirrfaktor % 1kHz, 0dB	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,08
Gleichlaufschwankungen ± %	0,001	0,001	0,001	0,001
Ausgangsspannung V	2,0	2,0	2,0	2,0
Max. programmierbare Musiktitel	20	20	20	-
Netzspannung V/Frequenz Hz	230/50	230/50	AC 16	-
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	420 x 91 x 270	360 x 87 x 280	350 x 87 x 275	siehe CV 3400-A
Gewicht kg	3,0	3,5	3,5	siehe CV 3400-A
<b>Ausführung</b>	schwarz	anthrazit metallic	anthrazit metallic	schwarz

<b>HiFi-Cassettendecks</b>	<b>CC 5850</b>	<b>CC 8065 / 8040</b>	<b>CC 8035</b>	<b>CC 8015</b>
Bandgeschwindigkeit cm/sec.	4,75	4,75	4,75	4,75
Tonhörschwankungen ± WRMS %	0,05	0,06	0,08	0,12
DIN Aufnahme/Wiedergabe ± %	0,10	0,10	0,12	0,18
<b>Übertragungsbereich Hz</b>				
Fe-Band	25-16000	25-15000	25-15000	25-15000
Cr-Band	25-18000	25-17000	25-16000	25-16000
Metal-Tape (Reineisen)	25-19000	25-18000	25-16000	25-16000
<b>Ruhegeräuschspannungsabstand</b>				
mit Dolby NR dB	B/C	B/C	B/C	B/C
Fe-Band	65/73	64/71	62/69	62
Cr-Band	67/75	66/73	64/71	64
Metal-Tape (Reineisen)	68/76	67/74	65/72	65
<b>Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB zwischen</b>				
zusammengehörigen Kanälen	40	40	40	40
Kanälen in Gegenrichtung	75	75	75	75
<b>Umspulzeit</b> (C 60-Cassetten) sec.	100	100	100	115
Netzspannung V	220	230	230	230
Netzfrequenz Hz	50	50	50	50
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 122 x 303	440 x 122 x 245	440 x 122 x 245	440 x 127 x 245
Gewicht kg	6,0	4,6	4,4	4,0
<b>Ausführung</b>	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz metallfinish	schwarz

	<b>CC 3700</b>	<b>CC 3650</b>	<b>CC 3400-A</b>
Bandgeschwindigkeit cm/sec.	4,75/High Speed	4,75/High Speed	4,75
Tonhörschwankungen ± WRMS %	0,10	0,14	0,20
DIN Aufnahme/Wiedergabe ± %	0,16	0,20	0,26
<b>Übertragungsbereich Hz</b>			
Fe-Band	25-14000	25-14000	30-12000
Cr-Band	25-16000	25-15000	30-14000
Metal-Tape (Reineisen)	25-17000	26-16000	30-14000
<b>Ruhegeräuschspannungsabstand</b>			
mit Dolby NR dB	B/C	B	B
Fe-Band	62/69	62	60
Cr-Band	64/71	64	63
Metal-Tape (Reineisen)	65/72	65	63
<b>Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB zwischen</b>			
zusammengehörigen Kanälen	40	40	40
Kanälen in Gegenrichtung	72	70	60
<b>Umspulzeit</b> (C 60-Cassetten) sec.	110	150	150
Netzspannung V	230	AC 15	-
Netzfrequenz Hz	50	50	-
<b>Abmessung</b>			
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	360 x 125 x 280	350 x 125 x 280	siehe CV 3400-A
Gewicht kg	4,7	3,0	siehe CV 3400-A
<b>Ausführung</b>	anthrazit metallic	anthrazit metallic	schwarz

## HiFi-Plattenspieler

	Golden 1	CS 750	CS 505-4	CS 503-2	CS 455 / 450
Geräteart	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Automatik/Semi-Automatik
<b>Motor</b>	Elektr. DC Quarz	Elektr. kommutierter Scheibenläufer	16pol. Synchron	Elektr. DC	Elektr. DC
Antriebssystem	Riemen	Riemen mit Antriebsteller	Riemen	Riemen	Riemen
Drehzahl U/min.	33/45/78	33/45/78	33/45	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen ± % DIN/WRMS	0,023/0,013	0,023/0,06	0,06/0,035	0,06/0,04	0,07/0,04
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	58	58	52	50	48
Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB	80	80	75	70	72
<b>Tonabnehmersystem</b>	ohne	ohne	Dual ULM 68 E	Dual ULM 63 E	Dual DMS 251 E
Nennauflagekraft mN (10mN = 1p)	für System-	für System-	12,5	17,5	15
Übertragungsbereich Hz	gewichte zwischen	gewichte zwischen	20-25000	10-22000	10-22000
Tiefenabtafstfähigkeit (300Hz) µm	3 und 10	3 und 12	80	75	80
Höhenabtafstfähigkeit (10kHz) %	bevorzugt MC-Systeme	bevorzugt MC-Systeme	0,55	0,55	0,55
<b>Abmessung</b>					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 143 x 380	440 x 143 x 380	440 x 147 x 370	440 x 131 x 369	440 x 119 x 360
Gewicht kg	8,0	7,7	6,1	4,7	5,8
Netzspannung V	230/115	230/115	230/115	230/115	230/115
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60	50	50/60	50/60
<b>Ausführung</b>	Holzkonsole mit hochglänzend polierter Schleiflack-Oberfläche, schwarz	Gehäuse schwarz, foliert, Metallteile silber	Holzkonsole foliert, schwarz	Holzkonsole foliert, schwarz	Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz

	CS 435 / 430	CS 415 / 410	CS 2235 Q / 2225 Q	CS 3700	CS 3650 / 3400-A
Geräteart	HiFi-Automatik/Semi-Automatik	HiFi-Automatik/Semi-Automatik	HiFi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler
<b>Motor</b>	Elektr. DC	Elektr. DC	Elektr. DC Quarz	Elektr. DC	Elektr. DC
Antriebssystem	Riemen	Riemen	Direct Drive	Riemen	Riemen
Drehzahl U/min.	33/45	33/45	33/45	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen ± % DIN/WRMS	0,08/0,05	0,10/0,07	0,02/0,035 / 0,06/0,035	0,09/0,05	0,10/0,06 / 0,09/0,05
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	46	42	54 / 52	44	44
Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB	68	65	80 / 75	66	64 / 66
<b>Tonabnehmersystem</b>	Dual DMS 251 S	Dual DMS 239	Dual ULM 66 E / 65 E	Dual DMS 239	Magnetsystem / Dual DMS 239
Nennauflagekraft mN (10mN = 1p)	20	25	12,5 / 15	25	35 / 25
Übertragungsbereich Hz	10-22000	20-18000	10-28000 / 10-25000	10-20000	10-20000
Tiefenabtafstfähigkeit (300Hz) µm	70	70	90 / 80	70	70
Höhenabtafstfähigkeit (10kHz) %	0,5	0,6	0,5 / 0,55	0,6	0,6
<b>Abmessungen</b>					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 119 x 360	440 x 119 x 360	440 x 111 x 364	360 x 97 x 360	350 x 97 x 340 / 350 x 92 x 345
Gewicht kg	5,5	5,4	5,3 / 5,1	2,8	2,5 / 4,5
Netzspannung V	230/115	120	230/115	AC 230	AC 15 / DC 12
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60	50/60	50	50
<b>Ausführung</b>	Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz	Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz	schwarz	anthrazit metallic	anthrazit / schwarz metallic

**HiFi-Lautsprecherboxen**

	CLX 9200	CLX 9100	CL 9040	CL 9030
System	3-Weg geschl., 4 Chassis	3-Weg geschl.	3-Weg geschl.	3-Weg Bass-Reflex
Chassis, Tieftöner mm	2x175	175	200	200
Mitteltöner mm	105	175	125	100
Hochtöner mm	19 (Kalotte)	19 (Kalotte)	25 (Kalotte)	(Kalotte)
Nennbelastbarkeit, W	120	110	100	85
Musikbelastbarkeit, W	160	140	130	110
Impedanz, $\Omega$	4	4	8	8
Übertragungsbereich, Hz	30-35000	30-30000	30-22000	35-22000
Wirkungsgrad 1 W, 1 m (dB)	88	88	87	86
Anschlüsse	Schraubklemmen (ohne Kabel)	Schraubklemmen (ohne Kabel)	Klemmen (5 m Kabel beiliegend)	Klemmen (2x3 m Kabel)
Passend für Verstärkerausgänge ( $\Omega$ )	4/8	4/8	8	8
Geeignet für Räume bis (m <sup>2</sup> )	80	60	40	30
Verpackung Stück	1	1	2	2

**Abmessung**

Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	260 x 950 x 315	240 x 855 x 277	260 x 560 x 280	250 x 450 x 240
Gewicht kg, Stück lose	20,0	13,0	12,0	6,4
Gewicht kg, Paar verpackt	23,0	15,5	27,0	14,0

**Ausführung**

	lackiert, schwarz	foliert, schwarz	foliert, esche schwarz	foliert, esche schwarz
--	-------------------	------------------	------------------------	------------------------

	CL 9020	CL 9012	CL 3650	CL 3400-A
System	3-Weg geschl.	3-Weg Bass-Reflex	3-Weg Bass-Reflex	2-Weg geschl.
Chassis, Tieftöner mm	160	160	165	200
Mitteltöner mm	100	87	50	-
Hochtöner mm	19 (Kalotte)	70	50	60
Nennbelastbarkeit, W	70	50	50	40
Musikbelastbarkeit, W	90	70	80	60
Impedanz, $\Omega$	8	8	8	8
Übertragungsbereich, Hz	35-22000	45-20000	60-20000	60-20000
Wirkungsgrad 1 W, 1 m (dB)	86	86	87	87
Anschlüsse	Klemmen (5 m Kabel beiliegend)	Klemmen (2x3 m Kabel)	Klemmen (2x2,5 m Kabel)	Klemmen (2 m Kabel beiliegend)
Passend für Verstärkerausgänge ( $\Omega$ )	8	8	8	8
Geeignet für Räume bis (m <sup>2</sup> )	30	25	40	20
Verpackung Stück	2	2	2	2

**Abmessung**

Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	260 x 500 x 240	230 x 400 x 210	220 x 442 x 170	285 x 420 x 227
Gewicht kg, Stück lose	9,0	4,5	4,1	2,4
Gewicht kg, Paar verpackt	21,0	10,0	9,4	6,3

**Ausführung**

	foliert, esche schwarz	foliert, esche schwarz	foliert, schwarz	foliert, schwarz
--	------------------------	------------------------	------------------	------------------

**Surround Soundprozessor CP 3700****Ausgangsleistung**

Sinusleistung W (8 $\Omega$ DIN, 1 kHz)	2x12
Impulsleistung W (8/4 $\Omega$ , 1 kHz)	2x15
Leistungsbandbreite Hz	80-7000
Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1 kHz	< 0,2
Geräuschspannungsabstand dB (A)	65
Netzspannung V/Frequenz Hz	230/50

**Abmessung**

Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	360 x 87 x 280
Gewicht kg	3,8

**Ausführung**

	anthrazit metallic
--	--------------------

**Farbfernseher**

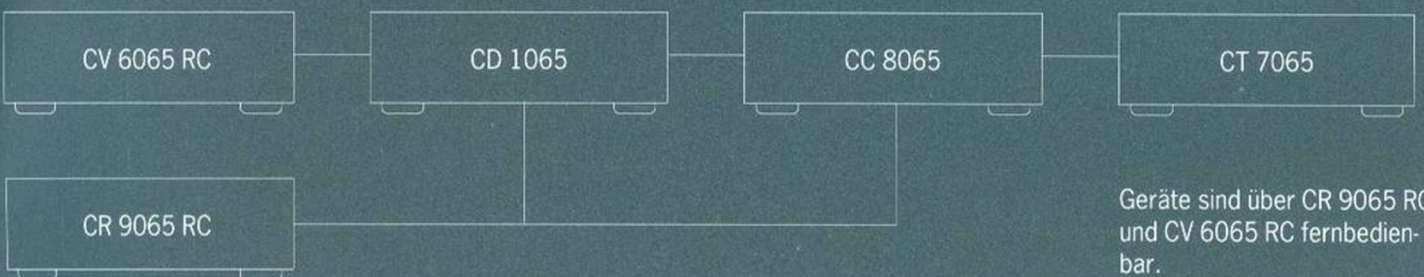
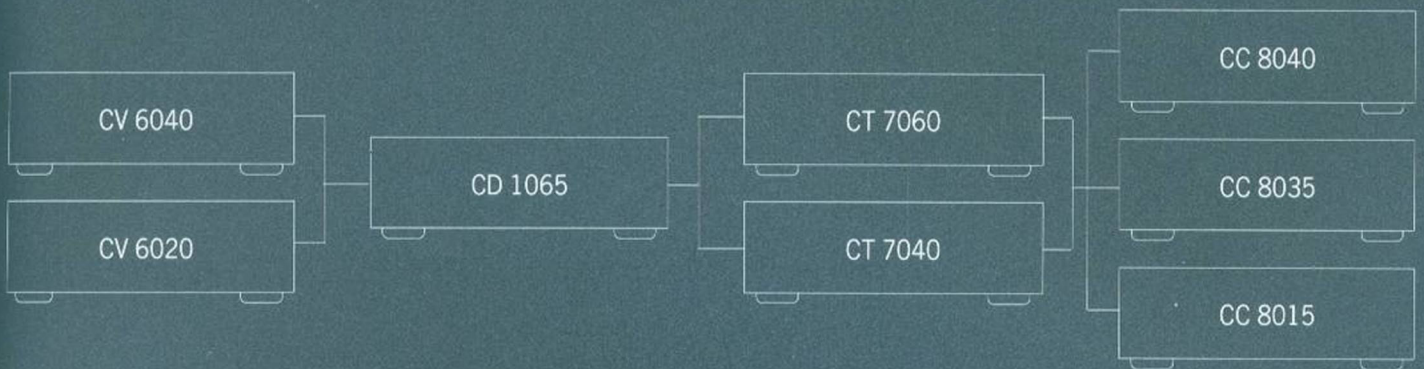
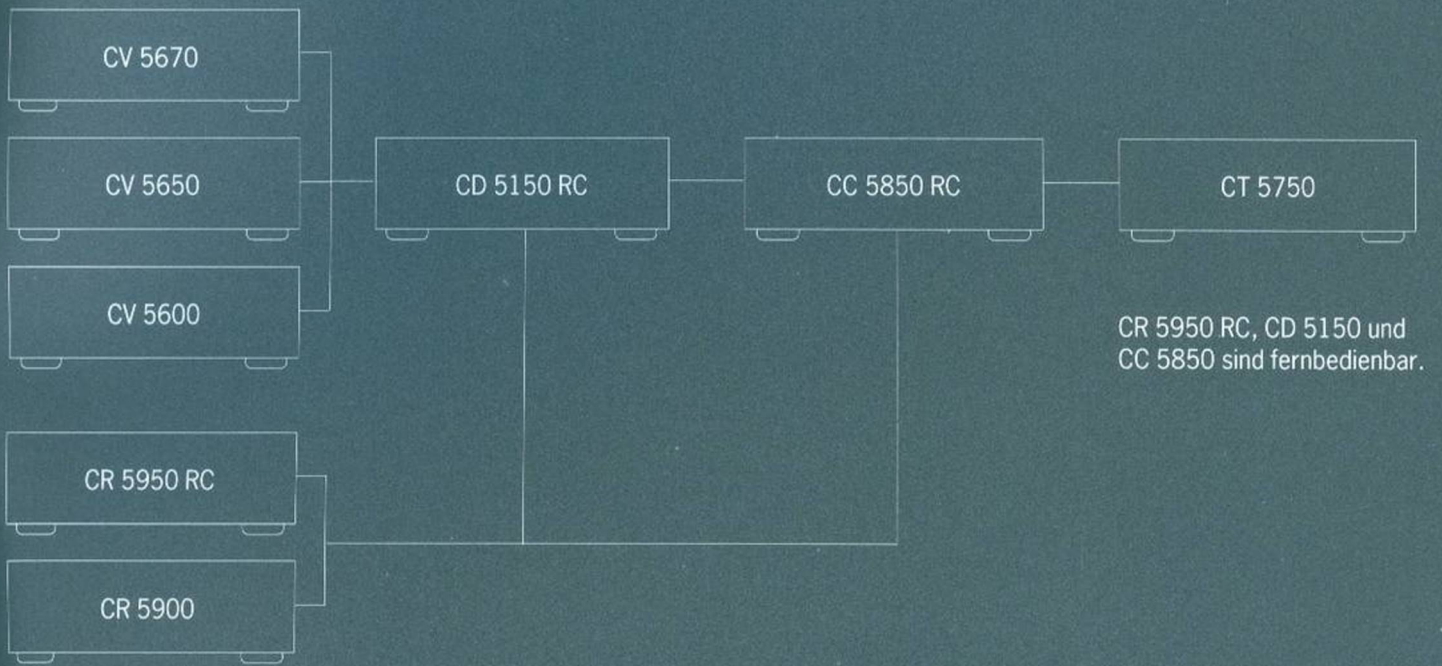
	<b>TVM 4285 PIP</b>	<b>TV 4270</b>	<b>TV 4263</b>	<b>TV 177</b>
Bildröhre	Planar-Black-Matrix	Planar-Black-Matrix	Planar-Black-Matrix	Planar-Black-Matrix
Bildröhreendiagonale cm	85	70	63	70
Kabel-TV-Empfang	•	•	•	•
Hyperband-Tuner (127 Kanäle)	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
Programmplätze/Kanäle	30/127	30/127	30/127	30/127
TV Standard	Multinorm	PAL/Secam-B/G	PAL/Secam-B/G	PAL/Secam-B/G
Tonsignal	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo
Videotext-Decoder	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
On Screen-Texteinblendungen	•	•	•	•
<b>Tonausgangsleistung</b>				
Spitzen-Musikleistung W	2x25	2x25	2x25	2x25
<b>Lautsprecher</b>				
Abstrahlrichtung	nach vorne	nach vorne	nach vorne	nach vorne
<b>Infrarot-Fernbedienung</b>				
	•	•	•	•
<b>Anschlüsse</b>				
S-VHS-AV-Buchse (Scart)	•	•	•	•
2 x Lautsprecher (DIN)	•	•	•	•
DIN-Audio	•	•	•	•
Kopfhörer-Anschluß	•	•	•	•
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	760 x 700 x 520	730 x 540 x 470	675 x 500 x 475	630 x 590 x 510
Gewicht kg	68	34	29	34
<b>Ausführung</b>				
	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz

	<b>TV 166</b>	<b>TV 155-1</b>	<b>TV 3255-1</b>	<b>TV 3151</b>
Bildröhre	Planar-Black-Matrix	Flat-Square	Flat-Square	PIL-Röhre mit Scheibe
Bildröhreendiagonale cm	63	55	55	51
Kabel-TV-Empfang	•	•	•	•
Hyperband-Tuner (127 Kanäle)	eingebaut	eingebaut	-	-
Programmplätze/Kanäle	30/127	30/127	90/99	90/99
TV Standard	PAL/Secam-B/G	PAL/Secam-B/G	PAL/Secam-B/G	PAL/Secam-B/G
Tonsignal	Stereo	Stereo	Mono	Mono
Videotext-Decoder	eingebaut	eingebaut	nachrüstbar	nachrüstbar
On Screen-Texteinblendungen	•	•	-	-
<b>Tonausgangsleistung</b>				
Spitzen-Musikleistung W	2x25	2x25	10	10
<b>Lautsprecher</b>				
Abstrahlrichtung	nach vorne	nach vorne	nach vorne	nach vorne
<b>Infrarot-Fernbedienung</b>				
	•	•	•	•
<b>Anschlüsse</b>				
S-VHS-AV-Buchse (Scart)	•	•	Scart A/V	Scart A/V
2 x Lautsprecher (DIN)	•	•	-	-
DIN-Audio	•	•	-	-
Kopfhörer-Anschluß	•	•	-	-
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	575 x 550 x 465	500 x 495 x 435	500 x 495 x 490	495 x 485 x 480
Gewicht kg	28	22	22	22
<b>Ausführung</b>				
	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz

**HiFi-Videorecorder**

	<b>VR 4880 HiFi</b>	<b>VR 4875</b>	<b>VR 4450</b>	<b>VR 4410</b>
System	VHS PAL/Secam B/G Norm	VHS PAL/Secam B/G Norm	VHS PAL/Secam B/G Norm	VHS PAL/Secam B/G Norm
Kabeltuner	Synth. Kabeltuner mit Hyperband	Stereo Synth. Kabeltuner mit Hyperband	Synth. Kabeltuner mit Hyperband	Synth. Kabeltuner mit Hyperband
Video-Auflösung Zeilen/MHz	≥ 240/ ≥ 3,1	≥ 240/ ≥ 3,1	≥ 240 / ≥ 3,1	≥ 240/ ≥ 3,1
Video-Störabstand dB	≥ 47	≥ 47	≥ 47	≥ 47
Audio-HiFi	•	•	-	-
Frequenzbereich Hz	20-20000	20-20000	-	-
Dynamik dB	≥ 90	≥ 90	-	-
Klirrfaktor %	≥ 1	≥ 0,8	-	-
Gleichlauf %	≤ 0,01	≤ 0,008	-	-
Kanaltrennung dB	≥ 60	≥ 60	-	-
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50	220/50	220/50
Leistungsaufnahme W	25	30	16	16
<b>Abmessung</b>				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	420 x 101 x 381	420 x 99 x 370	420 x 89 x 355	420 x 89 x 350
Gewicht kg	6,5	6	6	5,5
<b>Ausführung</b>	schwarz metallic	schwarz	schwarz metallic	schwarz metallic

## Mögliche Kombinationen



## Einzelne CD-Spieler mit Fernbedienung

Die Geräte CD 1015 RC und CD 1005 RC sind 42 cm breit.



**Dual****Der Spezialist  
HiFi-TV-Video**Dual GmbH  
Postfach 1144  
D-7742 Str. Georgen/  
Schwarzwald  
Tel.: (07724) 887-0  
Telex: 792424  
Fax: (07724) 7914  
Btx: 49408e**Australien**The Falk ElectroSound Group  
Unit 1, 340 George Street  
Waterloo NSW 2017**Belgien + Luxemburg**De Greef Electronics  
Aa Kaai 1E  
1070 Brüssel**Dänemark**Elton Electronics A.S.  
Dronning Olgas Vej 20-22  
2000 Kopenhagen F  
+  
Scan Sound  
Gunnar Clausens Vej 15  
8260 Viby I**England + Irland**RAM Projects Ltd.  
Unit 27  
Stretford Motorway Estate  
Barton Dock Road  
Manchester M32 07H**Finnland**Studiovox OY  
Höyläämötie 8  
00380 Helsinki**Frankreich**Dual France  
16, Avenue du Vert Galant  
95310 St. Quen L'Aumone**Griechenland**Lambropoulos Bros. S.A.  
Serifou + Elianou Str.  
Koliatsou Square  
817 Athen**Israel**Yesh-Shem Distribution Ltd.  
23, Hayarkon St.  
51204 Bnei-Brak**Italien**Concorde Srl  
Centergross Asta Centrale  
Blocco 3A no. 110  
40050 Funo di Argelato (BO)**Japan**Ortofon Japan Co. Ltd.  
Ochanomiji-Fujiya  
Miura-Building  
2-2-6 Yushima  
Bunkyo-ku, Tokyo 113**Jugoslawien**Herrnböck Handelgesellschaft mbH  
Pappenheimstraße 7  
8000 München 2**Kanada**Noresco Canada Inc.  
50 Wingold Avenue  
Toronto, Ontario M6B 1P7**Korea**Bando Pro-Audio Inc.  
1027-5 Bangbae-Dong  
Seocho-Ku  
Seoul**Niederlande**Rema Electronics B.V.  
Isarweg 6-8  
1005 Amsterdam-Sloterdijk**Norwegen**Scan Sound Norge AS  
Brendsrudlia 28  
1370 Asker**Österreich + Ungarn**M + F Herrnböck  
Import Ges.mBH + Co.KG  
Rifer Hauptstr. 39  
5400 Hallein**Polen**Color-Trading Sp.2.0.0.  
ul. Krucza 38/42  
00-921 Warschau**Portugal**EHP Singer  
Rua d. Luis I,7-4  
1293 Lisboa/Codex**Schweden**NCC ab  
Smidesvägen 10-12  
17141 Solna**Schweiz**Dual Vertriebs AG  
Bergacher Str. 60A  
6830 Rüti**Singapur**Atlas HiFi Pte Ltd.  
01-14 Plaza Singapura  
68 Orchard Road  
Singapur 0923**Spanien**Industrial Kern Espanola S.A.  
Santa Eulalia, 128  
08902 L'Hospitalet de  
Llobregat  
Barcelona**Süd-Afrika**Dynasound Pty. Ltd.  
The Mall of Rosebank  
Cradock Avenue  
Rosebank 2196**Thailand**Eurovision Co. Ltd.  
98 Chakrapetch Rd.  
Pakkongtalad  
Bangkok 10200**USA**Williams International Co.  
18W, 45th Street  
Suite 1010  
New York NY 10036**Zypern**Luis Georgiades  
4 Pericleonsstr.  
Office 101, Stroloros  
Nicosia**Ihr Fachhändler:**Techn. Angaben ohne Gewähr, formale und druckgrafische Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten.  
Stand August 1991.